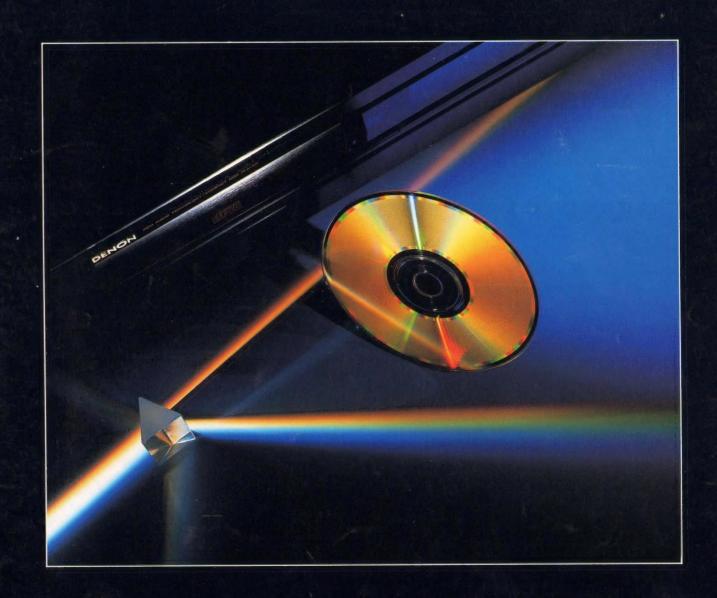
# DENON HIFI 1992





DENON-Aufnahme der 9. Symphonie von Beethoven unter der Leitung von Eliahu Inbal in Wien am Neujahrstag 1990.

# Spitzenklang ist kein Zufall. DENON's einzigartige Entwicklungen bestätigen diese Binsenweisheit.

48-Kanal-Mischoult für Studio Nr. 1

Als eine der führenden Firmen für Studio- und HiFi-Technik kann DENON auf über 80 Jahre aufregende Geschichte zurückblicken: Professionelle Studioausrüstungen, hochwertige HiFi-Geräte, exzellente Compact Discs, Schallplatten und Musikkassetten sowie revolutionierende Musikaufnahmen brachten das qualitätsbewußte Unternehmen an die vorderste Front der Audio-Hersteller. Unter den führenden Firmen dieses Genres gilt DENON als der Wegbereiter für Geräte zur Aufnahme und Wiedergabe, Platten und Aufnahmen in Analog- und Digitaltechnik sowie Kommerzialisierung der digitalen Tontechnik. So ist die Liste mit legendären Produkten lang. Beispielsweise begeisterte die Tonabnehmer-Familie DL-103 über drei Jahrzehnte die Musikfreunde. Dank der Entwicklungen, die DENON in der Digitaltechnik machte, ist heute die digitale Musikreproduktion für jedermann erreichbar. Seit 1972, als DENON den ersten Digitalrecorder der Welt in PCM-Technik (Pulscode-Modulation) in den Markt einführte. blieb das Unternehmen tonangebend in der digitalen Aufnahmetechnik - von digital aufgenommenen Langspielplatten bis zur Compact Disc. Weitere Meilensteine:

Vollständig digitalisiertes Mastering- und Mischpult, das neben Mischen auch noch präzise Klang- und Pegelregelung zuläßt, ohne daß die Musik zuvor in ein Analogsignal gewandelt wird. So bleibt die Klangreinheit ungetrübt.

Digitaler Editor, der durch beliebigen Zugriff auf die digitalisierte Musik extrem präzises Schneiden großer Datenmengen von der Festplatte gestattet.

Innovativer Superlinearkonverter in CD-Spielern, DAT-Recordern und Verstärkern für hochlineare Digital-/Analogwandlung von digitalisierter Musik.

Immer kompaktere professionelle PCM-Recorder zur Herstellung von hochwertigsten Masterbändern in weltweitem Einsatz.

So beeindruckend diese Geräte auch sind, es sind nur ein paar Beispiele für die große Zahl von Innovationen und Entwicklungen, die DENON über Jahrzehnte hinweg hervorgebracht hat. Sie sind Ausdruck der Firmenphilosophie, naturgetreuen Klang zu reproduzieren: Der Name DENON steht für Musikgenuß in Vollendung.



Forschung im Mikrometerbereich führt zu immer höheren Aufnahmekapazitäten der optischen und magnetischen Tonträger



Spitzenklang dank digitaler CD-Pressungen



Digitale Klangbearbeitung mit dem Mastering- und Mischpult DN-050MD konnte die Klangqualität stark verbessern



CAD-Einsatz bei der Erstellung von technischen Zeichnungen

# **CD-SPIELER**

# DIE TECHNIK DER DENON CD-SPIELER Phantastischer Klang dank LAMBDA-Superlinearkonverter

Bereits 1972 führte DENON den ersten PCM-Recorder für professionelle Digitalaufnahmen ein, und 1981 stand DENONs erster CD-Spieler in den Studios. Zwei Jahre später kam dann der perfektionierte professionelle CD-Spieler DN-3000FE in den Markt, der auch heute noch als vielbeachtete Innovation gilt.

Seit Beginn des digitalen Zeitalters war DENONs Platz in der vordersten Reihe der Entwickler und Forscher in Sachen digitale Musikreproduktion und produzierte von der ersten Stunde an Aufnahmeund Wiedergabegeräte sowie Platten und Bänder für professionellen Einsatz und für Musikfreunde zu Hause. Natürlich kommt das bei einem der führenden High-Tech-Unternehmen angesammelte Fachwissen, insbesondere aus Entwicklungen wie der DN-3000FE, den Serienprodukten zugute.

So wandelt heute jeder DENON-CD-Spieler die Digitaldaten der CD mit dem berühmten Superlinearkonverter, der eine hochpräzise Datenkonvertierung garantiert. Und die außerordentlich gute Musikreproduktion der DENON-CD-Spieler wurde, was Wunder, auch immer wieder weltweit in Tests bestätigt.

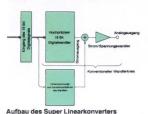
Und 1989 schließlich gab es erneut einen großen Schritt nach vorne: Die neueste DENON-Entwicklung, der LAMBDA-Superlinearkonverter mit echten 20 Bit Auflösung, hielt Einzug in die Spitzenmodelle DCD-3560, DCD-2560, DCD-1560 der CD-Spieler-Reihe — und jetzt auch in den Mittelklasse-Spielern, DCD-1290, DCD-980 und DCD-890.

Selbst sehr erschwingliche Geräte, DCD-690 und DCD-590, kommen nun in den Genuß dieser hochwertigsten Wandlertechnologie durch eine 18-Bit-Version des LAMBDA-Superlinearkonverters.

# Super Linearkonverter für hohe Klangqualität

Der Superlinearkonverter, den DENON ursprünglich für professionellen Einsatz im Studio entwickelte, sorgt auch exklusiv in DENON-CD-Spielern für außerordentlich reinen und natürlichen Kland.

Um auch noch die kleinsten Nichtlinearitäten des Wandlers auszumerzen, linearisiert ein spezieller Kompensationsschaltkreis die positiven und negativen Halbwellen des Tonsignals. Diese ausgeklügelte Schaltung (siehe Abbildung) eliminiert vollständig die sogenannten Nulldurchgangsverzerrungen und garantiert höchste Präzision der Digital-/Analogwandlung. DENON-CD-Spieler sind deshalb auch berühmt für ihren sauberen Klang.



Meßsignal: 1kHz, 16 Bit ohne Frequenzemph

Verzerrungskurve mit üblichem Digital/Analog-Wandler --

Verbesserung durch den Super Linearkonverte

# Der 20-Bit LAMBDA-Superlinearkonverter (DCD-3560/2560/1560/1290/

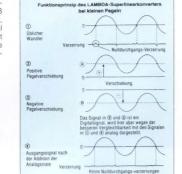
(DCD-3560/2560/1560/1290/980/890)

Der LAMBDA-Superlinearkonverter unterscheidet sich vom bisherigen Superlinearkonverter durch den von DENON neuentwickelten hochintegrierten Schaltkreis (LSI), der die Digitaldaten von der CD in zwei digitale Datenströme aufteilt. Im Bereich des Signal-Nulldurchgangs überlagert der Schaltkreis den beiden Datenströmen digitale positive und negative Vorspannungssignale, was einer kleinen Pegelverschiebung gleichkommt.

Wenn das Tonsignal nun sehr klein ist, kleiner als der Betrag der Pegelverschiebung, bleibt das Tonsignal stets im positiven oder negativen Bereich, durchläuft also nicht mehr die Nulldurchgangszone (siehe Skizze); das heißt, es können keine Nulldurchgangsverzerrungen mehr auftreten.

Nach erfolgter Digital-/Analogwandlung werden die beiden pegelverschobenen Datenströme wieder addiert, so daß die Vorspannungspegel sich wieder aufheben und das reine, nulldurchgansverzerrungsfreie Tonsignal übrig bleibt.

Durch die Verschiebung der beiden Datenströme gibt es keine umklappenden MSB (most significant bit, wichtigstes Bit) mehr, und wenn bereits im digitalen Originalsignal die Information für ein bestimmtes Bit verzerrt ist, so halbiert sich dieser Wert durch die Überlagerung der beiden analogen Datensignale nach der Wandlung.



Wenn andererseits der Signalpegel größer ist

als der Betrag der Pegelverschiebung, durch-

läuft es ganz normal den Nulldurchgangs-

punkt, und die im Verhältnis zum Signal ver-

schwindend kleinen Nulldurchgangsverzer-

rungen werden durch Kompensation des MSB

nach dem Prinzip des DENON-Superlinear-

In den sehr seltenen Fällen, wenn die höch-

sten Pegel auftreten, blockiert die clevere

LAMBDA-Elektronik sofort die Überlagerungs-

prozedur, damit die volle Signaldynamik erhal-

Das geniale Konzept des LAMBDA-Superli-

nearkonverters, das sich DENON natürlich pa-

tentieren ließ, macht also Schluß mit den ge-

fürchteten Nulldurchgangsverzerrungen, die

besonders bei leisen Passagen die Wiederga-

be unsauber erscheinen lassen, und die wohl

auch als Ursache zu sehen sind, daß manche

High-End-Fans sich noch immer nicht mit der

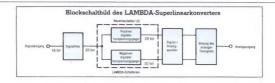
CD anfreunden können. DENON bietet nun

erstmals ein neues Konzept an, um diese Ver-

zerrungen auszuschließen: Den Klang von der

CD vom feinsten Pianissimo bis zum dyna-

konverters eliminiert.



mischsten Fortissimo reproduzieren die DCD-3560, DCD-2560, DCD-1560, DCD-1560, DCD-1290, DCD-980 und DCD-890 in einer Perfektion und Natürlichkeit, die auch verwöhnteste Ohren zufriedenstellen werden.

# 20-Bit-Superlinearkonverter

In den Spitzenspielern DCD-3560, DCD-2560, DCD-1580, DCD-1290, DCD-980, DCD-890 wandeln die CD-Daten je zwei sehr schnelle, hochpräzise Superlinearkonverter mit 20 Bit Genauigkeit und Achtfach-Oversamplingfiller. Die Quantisierungsauflösung ist 18mal höher als bei den üblichen 16-Bit-Systemen, und die Zeitgleichheit ist um den Faktor acht genauer. Insgesamt wandelt der 20-Bit-Konverter mit Achtfach-Oversamplingfilter von DENON die Daten 32mal präziser als 16-Bit-Wandler mit Vierfach-Oversamplingfilter.

Dieser Aufwand zahlt sich in deutlich verringertem Quantisierungsrauschen und verbesserter Dynamik aus; das DENON-System erreicht die theoretischen Grenzen der Compact-Disc-Technik. Im Gegensatz zu einigen Pseudo-20-Bit-Wandlern, die mit Schaltern und Abschwächern arbeiten, bleiben beim DENON-System die nichtlinearen Verzerrungen äußerst gering. Der neuentwickelte 20-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverter, der die CD-Daten in den Modellen DCD-3560. DCD-2560, DCD-1560, DCD-1290, DCD-980 und DCD-890 wandelt, kennt prinzipbedingt keine Nulldurchgangs-Verzerrungen mehr. Diese DENON-CD-Spieler reproduzieren die Silberscheiben mit einer nicht für möglich gehaltenen Perfektion

# LAMBDA-Superlinearkonverter mit echten 18 Bit Auflösung. (DCD-690/590)

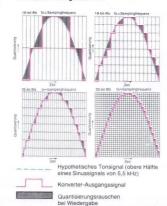
Das Grundprinzip des 18-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverters ist identisch mit dem des Spitzenwandlers, dem 20-Bit-LAMBDA-Supperlinearkonverter. Der einzige Unterschied besteht darin, daß die digitale Vorspannung beim 18-Bit-Wandler nur der Plus-Seite des Signals aufaddiert wird, anstatt beiden Seiten beim 20-Bit-Wandler. Alle übrigen Konstruktionsdetails sind gleich.

Beispielsweise werden die Nulldurchgangs-Verzerrungen, die besonders bei kleinen Signalpegeln stören, nach dem gleichen Verfahren ellminiert, oder wenn der Eingangspegel den Betrag der Vorspannung überschreitet, werden die Nulldurchgangs-Verzerrungen durch Kompensation des höchstwertigen Bits unterdrückt — genau wie beim 20-Bit-Wandler.

# Vier Konverter ermöglichen 16faches Oversampling (DCD-2560)

Durch einen Trick arbeitet der DCD-2560 mit 16fachem Oversampling: Das phasenverschobene Ausgangssignal des LAMBDA-Prozessors mit Achtfach-Oversampling wird um die halbe Samplingfrequenz reduziert und

#### Beziehung zwischen Konversionsgenauigkeit und Quantisierungsrauschen



dann den Digital/Analog-Konvertern zugeführt. Dadurch konvertiert dieses System die Digitaldaten wie ein Wandler mit 16fachem Oversampling. Damit kann Fremdrauschen auf einen vernachlässigbaren Wert reduziert werden, und durch die Werteinterpolation ergibt sich eine deutlich bessere Detailauflösung: Der DCD-2560 reproduziert die CDs derartig präzise, daß selbst von der Botschaft der Musik nichts verloren geht — und das ist schließlich das Wichtigste.

# Rausch-Degressor

Das neue Zauberwort für natürlichen Klang heißt 20-Bit-Digitalfilter mit Achtfach-Oversampling und Rauschdegressor. Diese modernste Technologie verbessert nochmals die Definition des Klangbilds bei leisen Passagen sowie seine Sauberkeit, da jetzt auch die kleinsten Datensignale verarbeitet (und nicht wie üblich gerundet) werden können. Dadurch verringert sich das Quantisierungs-Rauschen deutlich, und die DCD-690 und DCD-590 begeistern mit äußerst realistisch reproduzierter Musik.

# Konsequente Trennung des Digitalteils vom analogen Bereich

# Getrennte Netzteile und separierte Chassis (DCD-3560)

#### Abschirmung durch verkupfertes Chassis

Magnetische und elektrische Einstreuungenschirmen das massive Stählblech-Chassis zuverlässig ab. Um aber auch die möglichen Einflüsse von Höchstfrequenz-Sendern auszuschalten, erhielt das Chassis des DCD-3560 einen Kupferüberzug. Ein spezielles Netzfilter unterdrückt außerdem Störungen, die über das Stromnetz in den CD-Spieler gelangen könnten.

## Vollständige Trennung der beiden Kanäle

Um das Übersprechen zwischen linkem und rechtem Kanal zu verhindern, wurden die einzelnen Stufen der beiden Spieler DCD-3560, DCD-2560, DCD-1560, DCD-1290, DCD-980 und DCD-890 separat aufgebaut. Da diese Spieler außerdem für jeden Kanal einen eigenen 20-Bit-Wandler besitzen, erzielen diese Geräte eine extrem gute Kanaltrennung.

## Resonanzfreier Aufbau

# Spezieller Kunststoff dämpft Resonanzen

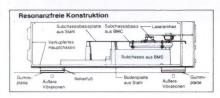
Um die emfindliche Laser-Abtasteinheit vor Vibrationen zu schützen, besteht das Chassis des Lasersystems der Topspieler DCD-3560, DCD-2560 und DCD-1560 aus dem resonanzabsorbierenden, glasfaserverstärkten Kunststoff BMC.

Beim DCD-3560 trieb DENON noch mehr Aufwand: Das Laser-Chassis lagert in einem zweiten, großen BMC-Chassis, um die Stabilität nochmals zu erhöhen. Dieses Chassis ist vom Hauptchassis durch eine neuentwickelte, viscosegedämpfte Federung vollständig entkoppelt. Vibrationen des Gehäuses oder Hauptchassis können sich dadurch nicht auf den Laser übertragen.

Zur Schwingungsunterdrückung und Stabilität trägt auch die massive Abdeckplatte des Gehäuses durch ihre feste Verschraubung mit dem Chassis bei. In der Summe ergeben sich bei diesen CD-Spielern hochstabile, schwingungsresistente Gehäuse und Chassis, um einen sicheren CD-Abspielbetrieb unter allen Bedingungen zu gewährleisten.

# Laufwerk und Netzteil von der Elektronik separiert

Jeder Transformator vibriert und jedes Laufwerk verursacht Schwingungen, die sich auf ihre Umgebungen übertragen. Wenn diese Vibrationen aber elektronische Bauteile zum Mitschwingen anregen, so verschlechtert sich der Klang hörbar. Deshalb trennte DENON die Störer von den Leiterplatten, und der stabile und massive Aufbau läßt Resonanzanregungen keine Chance.



20. AST.C



Audio 6/90 Referenzklasse stereoplay 4/90 Absolute Spitzenklasse II, Referenz HIFIVISION 6/90 Absolute Spitzenklasse HIFIVISION 1990 GERÄT DES JAHRES

- Vier LAMBDA-Superlinearkonverter mit echter 20 Bit Auflösung
- Digitalfilter mit Achtfach-Oversampling
- GIC-Analogfilter (Generalisierter Impedanzkonverter)
- Chassis der Laser-Abtasteinheit aus resonanzfreiem Spezialkunststoff (BMC)
- Stoßabsorbierende Bodenplatte

- Doppelchassis
- Optischer und koaxialer Digitalausgang
- Programmierte Wiedergabe mit bis zu 20 Titeln
- Fernsteuerbarer motorgetriebener Lautstärkeregler
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DCD-2560

Spitzenleistung dank überlegenem Wandlerkonzept mit vier 20-Bit-LAMBDA-Superlinearkonvertern

... 20. ISIC



Vier LAMBDA-Superlinearkonverter mit echter 20 Bit Auflösung

16fach Oversampling mit Vierfach-Digital/Analog-Konverter

Audio 8/91 Referenzklasse Alfivision 2/91 Referenzklasse stereoplay 12/90 Absolute

> STEREO 9/91 Absolute Spitzenklasse Street



- Editierfunktion Zeit-Editierfunktion
- Ordnungsfunktion
   Bindefunktion
- Tonhöhenregelung durch Änderung der Wiedergabe-Geschwindiakeit • Überblendfunktion
- Die Anzeige kann in vier Helligkeitsstufen eingestellt werden: normal, 2/3, 1/3, aus
- Fernsteuerbarer motorgetriebener Lautstärkeregler
- Programmierte Wiedergabe mit bis zu 20 Titeln
- Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

 Spitzenwert-Suchfunktion DCD-1560

· Fünf getrennte Netzteile

Digitalfilter mit Achtfach-Oversampling

Optischer und koaxialer Digitalausgang

Echter 20-Bit CD-Spieler mit neu entwickeltem LAMBDA-Superlinearkonverter und speziellem schwingungsabsorbierendem Aufbau

... 20. ASIC



Audio 6/90 Referenzklasse 99999 stereoplay 4/90 Absolute Spitzenklasse II. Referenz STEREO 9/90 Spitzenklasse

- 20-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverter
- Digitalfilter mit Achtfach-Oversampling
- Analogfilter mit Wicklung aus sauerstofffreiem Kupferdraht
- · Chassis der Laser-Abtasteinheit aus resonanzfreiem Spezialkunststoff (BMC)
- Doppelchassis
- Optischer und koaxialer Digitalausgang
- Programmierte Wiedergabe mit bis zu 20 Titeln
- Fernsteuerbarer motorgetriebener Lautstärkeregler
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DCD-1290

CD-Spieler mit LAMBDA-Superlinearkonverter und echter 20 Bit Auflösung



- 20-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverter
- · Digitalfilter mit Achtfach-Oversampling
- · Verstärkerschaltung in Gleichstromtechnik für exzellente Wieder-
- Optische und koaxiale Digital-Ausgänge ermöglichen optimale Klanggualität

- HIFTVISION 5/92 Spitzenklasse
- Neuentwickelte, schwimmend aufgehängte Laser-Abtasteinheit
- · Elektronische, fernsteuerbare Lautstärkeregelung
- Hochwertige Aluminium-Frontplatte
- Exklusive Tonhöhenregelung
   Zeit-Editierfunktion
- Ordnungsfunktion
   Bindefunktion
   Überblendfunktion
- Spitzenwert-Suchfunktion
- Zufällige und programmierbare zufällige Titelwiedergabe
- Programmierung von bis zu 20 Titeln
- Schlichte Frontplatte mit Klappe
- Spielt auch 8-Zentimeter-CDs ab
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DCD-980

CD-Spieler mit LAMBDA-Superlinearkonverter und echter 20 Bit Auflösung

Audio 1/92 Spitzenklasse

 Hochwertige Aluminium-Frontplatte Exklusive Tonhöhenregelung

Programmierung von bis zu 20 Titeln

Spielt auch 8-Zentimeter-CDs ab

... 20 AST.C



- 20-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverter

- Optische und koaxiale Digital-Ausgänge ermöglichen optimale

Klanggualität

Verstärkerschaltung in Gleichstromtechnik für exzellente Wieder-

Digitalfilter mit Achtfach-Oversampling

DCD-890

CD-Spieler mit LAMBDA-Superlinearkonverter und echter 20 Bit Auflösung



- 20-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverter
- · Digitalfilter mit Achtfach-Oversampling
- · Verstärkerschaltung in Gleichstromtechnik für exzellente Wieder-
- Koaxiale Digital-Ausgänge ermöglichen optimale Klangqualität
- Neuentwickelte, schwimmend aufgehängte Laser-Abtasteinheit

- Digitaler Pegelregler
- Hochwertige Aluminium-Frontplatte
- Zeit-Editierfunktion
- Überblendfunktion
- Spitzenwert-Suchfunktion
- Zufällige und programmierbare zufällige Titelwiedergabe

 Neuentwickelte, schwimmend aufgehängte Laser-Abtasteinheit Elektronische, fernsteuerbare Lautstärkeregelung

Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar.

Zufällige und programmierbare zufällige Titelwiedergabe

- Programmierung von bis zu 20 Titeln
- Synchronisierte Aufnahmefunktion.
- Spielt auch 8-Zentimeter-CDs ab
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DCD-690

DENON-CD-Spieler mit 18-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverter





- 20-Bit-Digitalfilter mit achtfachem Oversampling und neuartigem Rauschdegressor
- 18-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverter
- · Neuentwickelte, schwimmend aufgehängte Laser-Abtasteinheit
- · Verstärkerschaltung in Gleichstromtechnik für exzellente Wieder-

- Koaxiale Digital-Ausgänge ermöglichen optimale Klangqualität
- Programmierung von bis zu 20 Titeln Editier- und Leerstellenautomatik
- Digitaler Pegelregler
- Synchronisierte Aufnahmefunktion
- Spielt auch 8-Zentimeter-CDs ab
- Direkte Tasten
- Anzeige-Abschaltung

DCD-590

DENON-CD-Spieler mit 18-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverter







- 20-Bit-Digitalfilter mit achtfachem Oversampling und neuartigem Rauschdegressor
- 18-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverter
- Neuentwickelte, schwimmend aufgehängte Laser-Abtasteinheit
- · Verstärkerschaltung in Gleichstromtechnik für exzellente Wiedergabe
- Programmierung von bis zu 20 Titeln · Editier- und Leerstellenautomatik
- Digitaler Pegelregler
- Spielt auch 8-Zentimeter-CDs ab
- Direkte Tasten
- Synchronisierte Aufnahmefunktion







- Automatische Wiedergabe von bis zu fünf CDs
   18-Bit Doppel-Superlinearkonverter • 20-Bit Achtfach-Oversampling-Digitalfilter mit Rauschdegressor • Während des Betriebs können vier CDs ausgetauscht werden • Koaxialer Digital-Ausgang (DCM-420)
- CD-Ausgangspegel-Funktion (DCM-420)
   Intelligente CD-Wahl
- Ferngesteuerter elektronischer Lautstärkeregler mit Pegelspeicherung (DCM-420) • Programmierbare Wiedergabe mit bis zu 20 Titeln • Drei Zufallswiedergabearten • Aluminium-Frontplatte (DCM-420) • Inklusive Fernbedienung RC-238 (DCM-420) Inklusive Fernbedienung RC-237 (DCM-320)

DCM-320



Tragbarer CD-Spieler



- 20-Bit-Digitalfilter mit achtfachem Oversampling und neuartigem Rauschdegressor
- 18-Bit Doppel-Digital/Analog-Wandler
- Aufladbare Akkus mit hoher Kapazität
- Programmierbare Wiedergabe mit bis zu 32 Stücken
- Infrarot-Fernbedienung mit 25 Tasten
- Programmierbarer Equalizer f
  ür Kopfh
  örer-Wiedergabe
- Ausgangsbuchse für Verstärkeranschluß
- Veloursartige Oberfläche
- Koaxialer Digitalausgang
- Stoßgeschützter Aufbau

Zubehör: Netzadapter, Verbindungskabel, Tragetasche, Aufladbare Akkus, Fernbedienung RC-236

Lieferbares Zubehör: Aufladbare Batterie AP-11

# DCP-70

Tragbarer CD-Spieler



- · Zwei Digital/Analog-Konverter und achtfaches Oversampling
- Programmierte Wiedergabe mit bis zu 16 Titeln
- Programmierbarer Equalizer für Kopfhörer-Wiedergabe
- Infrarot-Fernbedienung mit 19 Tasten
- Koaxialer Digitalausgang
- Ausgangsbuchse für Verstärkeranschluß

Zubehör: Netzadapter, Verbindungskabel, Fernbedienung RC-231 Lieferbares Zubehör: Aufladbare Batterie

DCP-30

Tragbarer CD-Spieler



- Zwei Digital/Analog-Konverter und achtfaches Oversampling
- · Programmierte Wiedergabe mit bis zu 16 Titeln
- Programmierbarer Equalizer f
  ür Kopfh
  örer-Wiedergabe
- Ausgangsbuchse für Verstärkeranschluß

Zubehör: Netzadapter, Verbindungskabel Lieferbares Zubehör: Aufladbare Batterie

# DIGITAL-VORVERSTÄRKER/ MONO END VERSTÄRKER

# Revolutionäre Verstärker für perfekten Klang

Das digitale Zeitalter spornte DENON zu wahren Höchstleistungen an. Innovationsfreude, langiährige Erfahrung im Bau professioneller Studiogeräte sowie der Einsatz modernster Technologie führten zu einem vollkommen neuen Verstärkerkonzept. So bilden die beiden digitalen Vorverstärker DAP-2500A und DAP-5500 durch ihre überragenden Eigenschaften die ideale Basis für eine exzellente HiFi-Anlage, die auch digitale Quellen in höchster Qualität reproduzieren kann. Dieses hohe Ziel konnten die Ingenieure hauptsächlich durch neuartige Schaltungskonzepte verwirklichen: Beispielsweise wurde der Digitalteil des DAP-2500A in einem separaten Block vom Analogteil isoliert, und der DAP-5500 erhielt für die digitale Sektion sogar ein eigenes Chassis. Damit war sichergestellt, daß keinerlei Störungen das analoge Musiksignal beeinflussen konnten. Beispielsweise gelang es durch den UGI-Verstärker (Unity Gain Interface), die Ausgangsimpedanz auf den extrem niedrigen Wert von 10 Ohm zu bringen. Damit kann der Endverstärker nahe an die Lautsprecher rücken und der Vorverstärker dicht beim Plattenspieler stehen, denn lange Kabel können die beiden Vorverstärker ohne Qualitätsverlust spielend verkraften. Übrigens läßt sich der DAP-2500A über die mitgelieferte Fernbedienung auch vom Sessel aus steuern. Man muß sich die beiden prachtvollen Geräte schon einmal näher ansehen, um all ihre Vorzüge verstehen zu können.

# DAP-5500/2500A

Neuentwickeltes Digital/Analog-Konvertersystem mit vier Super Linearkonvertern in Gegentaktschaltung (DAP-5500)

In der Wandlersektion arbeiten vier neuentwickelte Super Linearkonverter, von denen je zwei im Gegentakt arbeiten. Das aufwendige System wurde patentiert. Die Super Linearkonverter sind die gleichen. wie sie in DENONs CD-Spieler zum Einsatz kommen. Ihr Vorzug: Extrem niedrige Verzerrungen bei kleinen Pegeln, was auch bei leisen Passagen sauberen. durchsichtigen Klang garantiert. Die Dynamik konnte um drei Dezibel verbessert werden, und der Störapstand kletterte auf phantastische 110 Dezibel.

# 20-Bit-Superlinearkonverter (DAP-2500A)

Im DAP-2500A wandelt der gleiche, hochwertige Digital/Analogwandler die Digitaldaten von der CD oder dem DAT-Recorder wie in DENONs Spitzen-CD-Spieler. Durch das LAMBDA-Prinzip werden Nulldurchgangs-Verzerrungen eliminiert, so daß auch bei sehr leisen Passagen der DAP-2500A mit sauberem Klang verwöhnt.

# Digitalquellen-Dekoder

Ein schneller C-MOS-Logikkreis übernimmt die automatische Umschaltung der Digitalquellen, die über zwei Koaxialbuchsen oder einen optischen Eingang an die Vorverstärker angeschlossen werden können. So gelangen die digitalen Signale verlustfrei an den Digital-Analogwandler. Ebenso wählt der Logikkreis die Samplingfrequenz der Quelle (32, 44 oder 48 kHz) automatisch richtig aus.

# Digitale Ein- und Ausgänge für Bandgeräte

DAT-Recorder können an die digitalen Ein- und Ausgänge ebenso angeschlossen werden wie etwa Digital-Equalizer. Mit dem Monitor-Schalter können die Aufnahmen leicht überwacht werden.

# Phasenlineares Tiefpaßfilter (DAP-5500)

Dieses computerberechnete Tiefpaßfilter ist eine DENON-Entwicklung und garantiert herausragende Gruppenlaufzeit, so daß das analoge Ausgangssignal in höchster Reinheit anliegt.

# UGI-Verstärker höchster Qualität

Das gegenkopplungsfreie Verstärkerkonzept und der neuentwickelte Viergang-Lautstärkeregler garantieren extrem niedrige Verzerrungen: 0,002% zwischen 20 Hz und 20 kHz. Die UGI-Schaltung (Unity Gain Interface, Ausgangsschaltung mit dem Verstärkungsfaktor 1) ermöglicht eine extrem niedrige Ausgangsimpedanz von 10 Ohm. So kann der DAP-5500/ 2500A an ieden Endverstärker problemlos angeschlossen werden. Auch darf der Endverstärker vom DAP-5500 weit entfernt sein, denn dank der niedrigen Ausgangsimpedanz spielen lange Kabel keine Rolle.

# Symmetrischer Ausgang (Cannon-Stecker) vorbereitet

# Signalübertragung durch Optokoppler (DAP-5500)

Um den Analogteil völlig frei von Störungen zu halten, wird das Signal dem Analogteil über Optokoppler zugeführt, wodurch Analog- und Digitalteil auch masseseitig getrennt sind.

# Vollständige Trennung des Digitalteils vom analogen

Um Störeinstrahlung auf den Analogbereich zu unterbinden, ist der Digitalteil auf einem eigenen Chassis aufgebaut, das vom Analogchassis elektrisch isoliert ist.

(DAP-5500)



# Linearverstärker speziell für Compact-Disc-Wiedergabe optimiert (DAP-2500A)

# Hochleistungs-Phonostufe (DAP-2500A)

Im DAP-2500A sorgt ein sehr präzise arbeitender Phonoentzerrer für Plattenwiedergabe in höchster Qualität. Das wird sofort klar, wenn man die hervorragenden Daten betrachtet: Der Störabstand beträgt 96 dB für MM- und 79 dB für MC-Tonabnehmer, und die Verzerrungen liegen bei minimalen 0.001 Prozent.

# Klangregler mit Defeat-Schalter (DAP-2500A)

Um den Klang feinfühlig variieren zu können, besitzt der DAP-2500A ein Klangregelnetzwerk, das über den Defeat-Schalter auch abgeschaltet werden kann.

# Variable Loudness (DAP-2500A)

einstellbare Loudness des DAP-2500A erlaubt die Anpassung des Klangcharakters an die Ohrempfindlichkeit bei kleinen Lautstärken.

# System-Fernbedienung (DAP-2500A)

Die wichtigsten Funktionen des DAP-2500A wie Eingangswahl, Lautstärke, Muting oder Netzschalter, können mit der mitgelieferten Fernbedienung drahtlos gesteuert werden. Dient der DAP-2500A als Steuerzentrale der HiFi-Anlage, so können angeschlossene DENON-Geräte wie CD-Spieler oder Cassettenrecorder mit derselben Fernbedienung gesteuert werden.

# Unbändige Stärke, hohe Sensibilität: Die idealen Endverstärker für anspruchsvolle Hörer.

Die digitalen Programmquellen wie die CD sind weltweit akzeptiert und erfreuen sich großer Beliebtheit bei den Musikfreunden. Die technische Herausforderung heute besteht darin, dieses theoretisch ideale Konzept zu verbessern, um eine noch natürlichere Wiedergabe zu erzielen. DENON, eines der führenden Unternehmen in digitaler Musikaufnahme und -wiedergabe, wartet wieder einmal mit innovativen Lösungen auf, die jetzt in den digitalen Vorverstärkern DAP-5500 und DAP-2500A zu finden sind. Dank der vier Gegentakt-Superlinearkonverter mit echten 20 Bit Auflösung im DAP-5500 und der LAMBDA-Superlinearkonverter im DAP-2500A, die aus DENON's Spitzen-CD-Spieler wohlbekannt sind, glänzen diese Vorverstärker mit hochpräziser Digitalwandlung.

Um diese jetzt möglich gewordenen dynamischen Musiksignale in exzellenter Qualität auch über Lautsprecher gebührend zu Gehör zu bekommen, empfiehlt es sich sehr, auf DENON's maßgeschneiderte Mono-Endstufen POA-6600A und POA-4400A zurückzugreifen. DENON bietet damit die beste HiFi-Anlage, die derzeit in diesem Traditionsunternehmen zu haben ist.

# POA-6600A/4400A

# Überragende Klangqualitäten auch bei extrem niedriger Lautsprecherimpedanz

In der Ausgangsstufe kommen Hochgeschwindigkeits-Leistungstransistoren zum Einsatz, die in einer Vierfach-Gegentaktschaltung arbeiten (POA-4400A: Zweifach). Diese Schaltung bringt die volle Dynamik digitaler Quellen an die Lautsprecher, ohne die geringste Signalveränderung. Die Nennleistung an 8 Ohm beträgt im Bereich von 20 Hz bis 20 kHz satte 260 Watt (POA-4400A: 160), die dynamische Leistung überragende 1100 Watt (POA-4400A: 600) an einer Last von einem Ohm.

# DENONs Klasse-A-Technik mit Optokoppler

Die unstrittig hervorragenden Verstärkereigenschaften der Betriebsklasse A kombinierte DENON in den beiden Mono-Endverstärker POA-6600A und POA-4400A mit der modernen Technik der optischen Signalübertragung. Das Ergebnis: Hochpräzise Tonsignalverarbeitung, unglaubliche Klarheit und Durchsichtigkeit auch komplexer Klänge sowie Kraft im Überfluß. Im Gegensatz zum festgelegten Arbeitspunkt konventioneller A-Verstärker, paßt DENON aber den Ruhestrom der Monoblöcke fortwährend der Signalstärke an, um die starke Wärmeentwicklung dieser Schaltung zu vermeiden: Blitzschnell ermittelt ein digitaler Schaltkreis die Stärke des augenblicklichen Signals und errechnet den optimalen Ruhestrom für die Leistungstransistoren, der dann über Optokoppler den Transistoren zugeführt wird. Die Hochgeschwindigkeits-Schaltkreise verhindern, daß Schaltverzerrungen auftreten.

# Reine Stromspeisung

Ein überdimensionierter Ringkerntransformator und Siebkondensatoren mit 40.000  $\mu$ F Kapazität (POA-4400A: 32.800) reduzieren durch das Prinzip der reinen Stromspeisung dynamische Verzerrungen auf ein absolutes Minimum.

Ideale Schaltungskonzepte für die Ein- und Ausgänge machen die POA-6600A/ 4400A zu hervorragenden Leistungsverstärkern für eine hochwertige HiFi-Anlage



Neu entwickelter Kühlkörper (POA-6600A)

Gibt der Verstärker seine Spitzenleistung ab, so können sehr hohe Ströme von mehr als 15 A durch die Leistungstransistoren fließen. Dieser Strom fließt üblicherweise durch das Chassis und den Kühlkörper, was durch die Eisenanteile im Aluminium und durch das Stahlblech des Chassis zu magnetischen Verzerrungen führt. Deshalb ist beim POA-6600A zwischen Kühlkörper und Transistoren eine 3 mm dicke Kupferplatte angebracht, über die der Strom zugeführt wird. Positiver Nebeneffekt: Durch seine höhere Leitfähigkeit sorgt das Kupfer für noch besseren Wärmeübertrag an den riesigen Aluminium-Kühlkörper.



# Extra schwere Lautsprecherklemmen

Selbst die dicksten Lautsprecherkabel finden in den neuentwickelten, massiven Klemmen sicheren Halt.



# ■ Überstrom-Schutzschaltung

Um die Zuverlässigkeit der Mono-Verstärker noch zu erhöhen, schützen sehr schnelle Thyristoren die wertvollen Leistungstransistoren vor unerlaubten Spitzenströmen. Tritt die Schutzschaltung beispielsweise bei einem Kurzschluß in Aktion, so zeigt dies eine Lampe an. Nach Beseitigung der Störung schaltet sich der Verstärker wieder ein.



# Fernsteuerbarer Netzschalter

Wird das Fernsteuerkabel in die Mono-Verstärker gesteckt, so gehen sie in den Bereitschafts-Zustand. Über den Vorverstärker (DAP-5500/DAP-2500A/PRA-1500) können die Endverstärker dann ein- und ausgeschaltet werden. Die Mono-Blöcke können also auch an schlecht zugänglicher Stelle plaziert werden.

Der störende Einschalt-Blub wird durch eine Überwachungsschaltung unterdrückt.



SIEREO 9/87 Absolute Spitzenklasse Examination Stereoplay 9/87 Spitzenklasse I Referenz

- Neuer Vierfach-Superlinearkonverter
- Digitaler Samplingfrequenzdecoder
- · Getrennte Chassis für Analog- und Digitalteil
- Eingangs- und Ausgangsbuchsen für Digitalquellen (DAT, Digitalequalizer)
- · Vierfach-Oversampling-Digitalfilter
- Vollständige Trennung des Analogteils vom Digitalteil durch Optokoppler
- Digital/Analogwandler-Ausgang für direkten Wandler-Zugriff
- UGI-Ausgangsverstärker mit extrem niedriger Ausgangsimpedanz von weniger als 10 Ohm, ideal zum Ansteuern aller Endverstärker
- Universelle Fin- und Ausgangskonfiguration
- Getrennter Aufbau von Netzversorgung, Digital- und Analogsektion
- Hochleistungs-Netzteil nach dem Prinzip der reinen Stromspeisung
- Streng selektierte Bauteile
- Zusätzliche symmetrische Ausgänge mit Cannon-Buchsen

# DAP-2500A

Digitaler Vorverstärker mit Fernsteuerung



- 20-Bit-LAMBDA-Superlinearkonverter und digitaler Samplingfrequenzdecoder
- Eingangs- und Ausgangsbuchsen für Digitalquellen (DAT, Digitalequalizer)
- Achtfach-Oversampling-Digitalfilter
- UGI-Ausgangsverstärker
- Hochwertiger Phono-Vorverstärker
- Hochlineare Verstärkerschaltung
- Hochleistungs-Netzteil nach dem Prinzip der reinen Stromspeisung
- Universelle Ein- und Ausgangskonfiguration

- Drei getrennte Gehäuse für Stromversorgung, Digital- und Analogteil
- Die Fernbedienung des DAP-2500A steuert auch DENON-Cassettendecks, -DAT-Recorder, -CD-Spieler
- Streng ausgesuchte Bauteile
- Multi-Interface Digitaldekodierer
- Mit Fernbedienung (RC-110) ausgestattet

STEREO 2/89 Absolute Spitzenklasse





- Sehr hohe Ausgangsleistung, auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Die DENON-Klasse-A-Technik mit Optokoppler eliminiert jegliche Art von Verzerrungen und gewährleistet sehr schnelle Signalverarbeitung
- Das "Pure Current"-Netzteil liefert reinen Gleichstrom, um Verzerrung durch Intermodulation auf einen vernachlässigbaren Wert zu reduzieren
- Neuentwickelter Aluminium Kühlkörper. Schwere Kupferplatte zwischen Leistungstransistoren und Kühlkörper verhindert magnetische Verzerrungen auch bei hohen Ausgangsströmen
- Getrenntes Netzteilchassis verhindert Einstreuungen auf das Tonsignal
- Symmetrische Eingänge mit Cannon-Buchsen
- Eingangspegelregler auf Frontplatte
- Massive Lautsprecherklemmen nehmen auch dicke Lautsprecherkabel auf
- Spitzenpegel-Anzeige
- Fernsteuerbarer Netzschalter

# POA-4400A

Mono-Endstufe in DENON-Klasse-A-Technik und Optokoppler

STEREO 2/89 Absolute Spitzenklasse

STEREO Emplehlung

stereoplay 1/89 Spitzenklasse





- Sehr hohe Ausgangsleistung, auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Die DENON-Klasse-A-Technik mit Optokoppler eliminiert jegliche Art von Verzerrungen und gewährleistet sehr schnelle Signalverarbeitung
- Das "Pure Current"-Netzteil liefert reinen Gleichstrom, um Verzerrung durch Intermodulation auf einen vernachlässigbaren Wert zu reduzieren
- Getrenntes Netzteilchassis verhindert Einstreuungen auf das Tonsignal
- Symmetrische Eingänge mit Cannon-Buchsen
- Eingangspegelregler auf Frontplatte
- Massive Lautsprecherklemmen nehmen auch dicke Lautsprecherkabel auf
- Fernsteuerbarer Netzschalter

# SEPARATI<mark>e</mark>r Verstärker

# Überragende Klangqualität durch MOS-Super-Klasse-A-Verstärker mit Optokoppler

Der ideale Verstärker wird gerne als ein Stück kurzen Drahts mit Verstärkung bezeichnet, was eine absolut saubere, durch nichts beeinflußte Verstärkung des Originalsignals symbolisieren soll. Und getreu diesem Konzept entwickelte DENON seine neuen Vor/End-Verstärker PRA-1500, POA-2800 und POA-800.

Da die Signalübertragung zwischen Vorverstärker-Ausgang und Endverstärker-Eingang entscheidenden Einfluß auf die Klangreproduktion hat, konstruierte DENON diesen Bereich sehr sorgfältig mit Schaltungen wie beispielsweise dem niederohmigen UGI-Verstärker.

Neben hoher Klangqualität bietet der POA-800 zusätzlich noch die Möglichkeit, seine Leistung mehr als zu verdoppeln: Er läßt sich auf Mono-Betrieb in Brückenschaltung umschalten. Der Spitzenverstärker POA-2800 glänzt nicht nur durch hohe Leistung; die DENON-MOS-Super-Klasse-A-Schaltung reproduziert CDs in unnachahmlicher Weise mit klarem, natürlichem, lebendigem und realistischem Klang.

# PRA-1500

# Neu UGI-Verstärker\* mit extrem niedriger Ausgangsimpedanz

Die Ausgangsstufe eines Vorverstärkers ist das entscheidende Bindeglied zwischen Vor- und Endverstärker und bestimmt damit wesentlich, wie gut der Leistungsverstärker angepaßt wird. Diese Ausgangsstufe muß unter jeglicher Lastbedingung die optimale Ansteuerung garantieren. So legte DENON die Ausgangsimpedanz auf den extrem niedrigen Wert von weniger als zehn Ohm - wichtige Voraussetzung für bestmögliche Signalübertragung: Lange Kabel verschlechtern somit nicht den hochfrequenten Anteil des Musiksignals und führen auch nicht zu Schwingungsproblemen. Die Plazierung des Endverstärkers ist damit nicht mehr durch kurze Kabelverbindung eingeschränkt. Ebenso gehören einschränkende Verkabelungsvorschriften mit Aktivlautsprechern der Vergangenheit an.

 UGI = Unity Gain Interface, Ausgangsstufe mit dem Verstärkungsfaktor 1

# Linearverstärker speziell für Compact-Disc-Wiedergabe optimiert

# Optimaler Chassis-Aufbau für kurze Signalwege

Als Funktionswahlschalter dienen ferngesteuerte elektronische Schalter hoher Qualität. Sie erlauben kürzeste Verbindungen zwischen Eingang und Ausgang des Verstärkers, was geringste Signalbeeinflussung durch Störungen garantiert.

## Symmetrische Ausgänge

Keinerlei Störeinflüsse muß die professionelle Signalübertragung zwischen dem Vorverstärker PRA-1500 und den Endverstärkern POA-6600A oder POA-4400A dank symmetrischer Anschlüsse (Cannon XL) und symmetrischer Kabel befürchten.

# Ton-Direkt-Schalter

Auf Wunsch kann das Eingangssignal unter Umgehung der Klang- und Balance-Regler direkt über den Lautstärkeregler auf den UGI-Ausgangsverstärker geschleift werden. Dieser sehr kurze, von den vielen Komfort-Stufen unbeeinflußte Signalweg garantiert äußerst verfärbungsarme Wiedergabe.

# Mono-Ausgänge

Zur bequemen Subwoofer-Ansteuerung besitzt der PRA-1500 zwei Mono-Ausgänge; einer liefert lineares Summensignal, der andere ein bereits gefiltertes Subwoofersignal nur bis 150 Hertz, mit einem Abfall von 12 Dezibel pro Oktave.

# IS-System-Fernbedienung

Die mitgelieferte IS-Fernbedienung mit 30 Tasten kann alle wichtigen Funktionen des PRA-1500 steuern, zusätzlich aber auch noch die der DENON-IS-Tuner, -Cassettendecks und -CD-Spieler, wenn sie an den Vorverstärker angeschlossen sind. Da die Fernbedienung auch die Netzschalter steuert, lassen sich auch die angeschlossenen IS-Geräte aus der Entfernung ein- oder ausschalten.

# POA-2800

# MOS-Super-Klasse A mit Optokoppler

Ein weiterer Durchbruch gelang DENON mit der Endstufen-Schaltung in Klasse A mit Optokoppler, die auch im POA-2800 für Spitzenklang sorgt: Ohne die geringste Spur einer Abweichung vom Original verstärkt dieser moderne Endverstärker die Musiksignale. Das Geheimnis hierbei liegt im variablen Basisstrom der Leistungstransistoren, die über extrem schnelle Optokoppler angesteuert werden. Bei leisen bis mittleren Lautstärken arbeitet der Verstärker in der verzerrungsarmen Betriebsklasse A. Bei höheren Pegeln, schaltet der

POA-2800 dann blitzschnell und unhörbar in die Klasse AB, um die Wärmeentwicklung der Klasse A zu begrenzen. Nur eine Hörprobe kann beweisen, daß die Wiedergabe mit dem POA-2800 jenseits aller Erwartungen liegt.

# Doppelnetzteil mit reiner Stromspeisung

Viel Leistungsreserve bietet das Doppelnetzteil mit dem mächtigen Ringkerntransformator und riesigen Kondensatoren. Das Prinzip der reinen Stromspeisung sorgt für gerinige dynamische Verzerrungen, die durch Rausch- oder Brummstörspannungen erzeugt werden. Insgesamt stehen fünf getrennte Netzversorgungen zur Verfügung, um Einflüsse der einzelnen Stufen aufeinander zu unterdrücken. Auch das ist eine wichtige Voraussetzung für sauberen Kland.

# Aufwendige Chassiskonstruktion

Um die Beeinflussung der Vorstufen durch die Leistungsstufe über die Netzversorgung gering zu halten, und um Übersprechen zwischen den beiden Kanälen gering zu halten, entwickelte DENON eine neuartige Doppel-Monobauweise: Zwei separierte Monoverstärker und getrennte Netzteile finden zusammen in einem Gehäuse Platz.

# Extra große Lautsprecheranschlüsse

Die neuentwickelten, massiven Anschlußklemmen nehmen Kabel mit einem Kupferdrahtdurchmesser von bis zu 6 mm auf.

# Schnelle Schutzschaltungen

Ein extrem schnelles Thyristor-Schutzschaltungssystem verhindert zuverlässig jegliche Art von Beschädigungen an Verstärker und angeschlossenen Lautsprechem. Immer wenn abnormale Betriebsbedingungen auftreten wie etwa zu hohe Temperatur in der Endstufe, Gleichspannung am Verstärkerausgang (kann zur Zerstörung der Lautsprecher-Chassis führen) oder Kurzschluß im gesamten Lautsprecherkreis, leitet das Schutzsystem blitzartig Gegenmaßnahmen ein.

# POA-800

# Topverstärker mit Umschaltmöglichkeit auf Brücken-Mono-Betrieb

Der POA-800 kann entweder als Stereooder als Mono-Endverstärker eingesetzt werden, wobei sich im Mono-Betrieb seine Leistung mehr als verdoppelt. So erweist sich der POA-800 als universeller Endverstärker auch für leistungszehrende Boxen mit schlechtem Wirkungsgrad oder für Subwoofer-Ansteuerung hervorragend geeignet.

Stereo-Betrieb: 2 × 50 Watt, 8 Ohm 20 Hz – 20 kHz, 0,05% Klirr (2 × 90 Watt DIN) Mono-Betrieb: 120 Watt, 8 Ohm 20 Hz – 20 kHz, 0,08% Klirr (150 Watt DIN)

In der Brückenschaltung ist das Ausgangssignal nicht geerdet. Damit ist der Lautsprecher nicht wie üblich zwischen Masse und dem Pluspol angeschlossen sondern zwischen dem Pluspol des einen und dem Minuspol des anderen Kanals. Dieser Doppel-Gegentaktbetrieb verhindert, daß Störsignale auf der Masse auf die Lautsprecher gelangen und Klangeinbußen produzieren können.

# Großzügig dimensionierter Netztransformator

Der mächtige Netztransformator des POA-800 liefert zu jeder Zeit und unter allen Bedingungen selbst an Lautsprecher mit sehr niedriger Impedanz stets genügend Strom für kraftvolle Wiedergabe.

# Hochleistungs-Transistoren

Die Leistungstransistoren mit einer Kollektor-Verlustleistung von je 150 Watt sind auf schweren Kühlkörpern montiert. Damit ist sichergestellt, daß auch unter ungünstigen Bedingungen keine Überlastung auftreten kann.

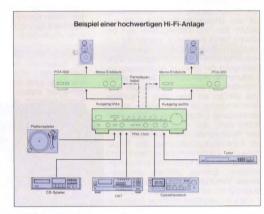
# Spitzenwert-Anzeige

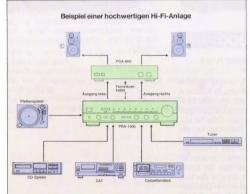
# Überstrom-Schutzschaltung

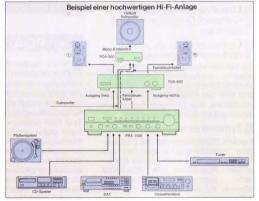
Da der POA-800 für hohe Zuverlässigkeit ausgelegt ist, werden seine Leistungstransistoren durch eine extrem schnell wirkende Überstrom-Thyristor-Schutzschaltung vor Zerstörung etwa bei einem Kurzschluß in einem Lautsprecherkabel bewahrt. Sollte einmal der Fall eingetreten sein, so blinkt eine Anzeigelampe, um auf den Störfall hinzuweisen.

# Ferngesteuerter Netzschalter

Falls die Fernsteuerleitung mit einem der DENON-IS-Vorwerstärker (DAP-5500, DAP-2500A, PRA-1500) verbunden ist, läßt sich auch der POA-800 über die Fernbedienung ein- und ausschalten. Das ist besonders nützlich, wenn zwei Mono-Verstärker nahe bei den Lautsprechern plaziert sind. Klar, daß DENON darauf geachtet hat, daß beim Ein- und Ausschalten keine Knackgeräusche auftreten.







# PRA-1500

## Vorverstärker mit extrem niedriger Ausgangsimpedanz



stereoplay 10/89 Spitzenklasse II MIFWISION 1990 GERÄT DES JAHRES STEREO 1/90 Spitzenklasse

Sehr gut | \* | \*

- Neuer UGI-Ausgangsverstärker (Verstärker mit dem Verstärkungsfaktor 1) bietet ideale Voraussetzungen zur Ansteuerung sämtlicher Endverstärker
- Extrem niederohmiger Ausgang von unter 10 Ohm kann auch lange Kabel ohne Höhenverluste steuern
- Spezielle Linearverstärker-Schaltung für unverfälschten CD-Klang
- Hochleistungs-Phono-Eingangsverstärker für Superklang von der Platte
- Kurze, gerade Signalwege vom Eingang bis zum Ausgang garantieren saubere Klangreproduktion
- Mono-Ausgang
- Neuer Kopfhörer-Verstärker hoher Qualität
- Symmetrische Ausgänge
- IS-System-Fernbedienung steuert auch DENON-IS-Tuner, -Cassettendecks und -CD-Spieler
- 7 Eingänge
- Ferngesteuerter Netzschalter
- Ton-Direkt-Schalter
- Bedienungsfreundlich
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

# POA-2800

Leistungsverstärker mit optisch geregelter DENON-MOS-Super-Klasse-A Endstufe



- Die neue Schaltung MOS-Super-Klasse A eliminiert selbst Spuren von Schalt- und Übernahmeverzerrungen
- 3 Parallel-Gegentakt-Endstufen
- Doppelnetzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um bis zu 60 dB
- Auch für Lautsprecher mit sehr kleiner Impedanz geeignet
- Neuartiges Doppel-Monochassis verhindert jegliche Einstreuung und Übersprechen zwischen Netzteil und Verstärker, Einund Ausgängen sowie linkem und rechtem Kanal
- Extrem solide Lautsprecherklemmen

# POA-800

Leistungsverstärker



stereoplay 10/89 Spitzenklasse III, Referenz STEREO 1/90 Spitzenklasse



- Zwischen Stereo- und Mono-Brückenbetrieb umschaltbarer Spitzenverstärker
- Hochleistungs-Transistoren
- Hervorragend geeignet zum Betreiben auch von niederohmigen Lautsprechern
- Ferngesteuerter Netzschalter (über DAP-5500, DAP-2500A, oder PRA-1500)
- Spitzenwert-Leistungsanzeige
- Sehr schnell ansprechender Überlastungsschutz bewahrt die Transistoren zuverlässig vor Zerstörung durch Kurzschluß oder Überlastung

15

- Schwere Lautsprecher-Anschlüsse
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

# **VOLLVERSTÄRKER**

# Packende Wiedergabe, auch bei kleinen Lautstärken dank DENON's neuer Klasse-A-Endstufe mit Optokoppler

Der Siegeszug der Compact Disc führte dazu, daß die Nachfrage nach hochwertigen HilFi-Geräten stark anstieg, da nur gleichwertige Produkte die extrem saubere Wiedergabe von digitalen Tonquellen ermöglichen. So entwickelte DENON passende Verstärker, die exzellente Klangqualität garantieren.

Basis der neuen Verstärkergeneration ist eine moderne Schaltungstechnik in der neuen DENON-Klasse A mit Optokoppler. Üblicherweise wird der Ruhestrom der Endstufentransistoren auf einem konstanten Wert gehalten; die DENON-Technik jedoch regelt den Ruhestrom in Abhängigkeit vom Eingangssignalpegel über Optokoppler, so daß er stets den optimalen Wert erhält.

Selbst der Aufbau wurde bei der neuen Verstärkerreihe überarbeitet, so daß beispielsweise die Länge der Signalwege extrem verkürzt werden konnte, um Klangverfälschungen zu eliminieren.

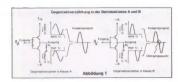
Außerdem erhielten die neuen Verstärker noch ein wichtiges Ausstattungsdetail: eine Fernbedienung. Und mit dieser Fernbedienung lassen sich sogar auch noch die CD-Spieler, Tuner und Cassettendecks steuern.

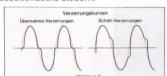
# Neuentwickelte Klasse-A-Endstufe mit Optokoppler (PMA-1560/ 1080R/1060/980R/880R/860)

Den DENON-Ingenieuren kam es bei der Entwicklung der neuen Verstärkergeneration ganz besonders darauf an, echte Konzertatmosphäre ins Heim zu bringen. Um dieses Ziel zu realisieren, widmeten sie ihre Aufmerksamkeit speziell den Übernahme- und Schaltverzerrungen. Erneutes Überdenken dieses altbekannten Problems führte schließlich zu dem völlig innovativen Schaltungskonzept mit Optokoppler in der Endstufe.

# Die Arbeitsweise der Leistungsverstärker

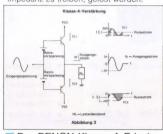
Je nach Einstellung des Basisstroms der Ausganstransistoren spricht man von Klasse-A, -AB oder -B-Verstärkern. Im reinen Klasse-A-Betrieb verstärkt jeder Transistor das gesamte Signal, und an der Verbindungsstelle der beiden Emitter werden die zwei Signale addiert. Anders im Klasse-B-Betrieb. Hier wird zunächst das Signal in seine positiven und negativen Halbwellen zerlegt und dann, je nach Polarität, dem entsprechenden Leistungstransistor zugeführt. So verstärkt der npn-Transistor immer nur die positive und der pnp-Transistor immer nur die negative Halbwelle. Wie beim A-Betrieb werden nach der Verstärkung wieder beide Teile addiert.





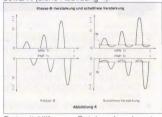
# Die Probleme der Klasse-A-Verstärker

In der A-Schaltung (siehe Abbildung 3) können keine Übergangsverzerrungen auftreten, weshalb der Klang deutlich sauberer ist. Aber für diesen Arbeitspunkt muß ein so hoher Basisstrom gewählt werden, daß bereits ohne Signal der halbe maximale Kollektorstrom fließt, also selbst im Ruhezustand die halbe maximale Leistung in den beiden Transistoren verbraucht wird. Der Wirkungsgrad dieser Verstärkungsart ist sehr gering, und die große Wärmeentwicklung muß durch voluminöse Kühlkörper abgeführt werden. Deshalb muß die Leistungsbegrenzung besonders wegen der Dynamik moderner Digitalquellen überwunden werden und außerdem die etwas geringere Fähigkeit des A-Verstärkers, Boxen mit niedriger Impedanz zu treiben, gelöst werden.

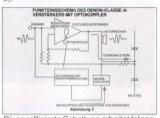


# Das DENON-Klasse-A-Prinzip mit Optokoppler

Um die angeführten Probleme zu lösen, entwickelte DENON eine spezielle Schaltung, die den Basisstrom so regelt, daß niemals die Betriebsart, in der Schaltverzerrungen auftreten können, erreicht wird. Dieses Konzept eliminiert zwar die Schaltverzerrungen, kann aber die Wurzel des Übels nicht vollständig bekämpfen und deshalb nicht sämtliche Signalzustände abdecken. Für große Ausgangsleistungen allerdings hat sich die Schaltung bestens bewährt (siehe Abbildung 4).

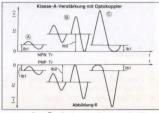


Erst mit Hilfe von Optokopplern konnte DENON das Problem vollständig lösen. Dieses neuartige Schaltungsprinzip gewährleistet die exzellente Wiedergabequalität des Klasse-A-Verstärkers, bietet hohen Wirkungsgrad und liefert ein schaltverzerrungsfreies Ausgangssignal, auch bei lauten Signalpegeln (siehe Abbildung 5).



Diese raffinierte Schaltung arbeitet folgendermaßen:

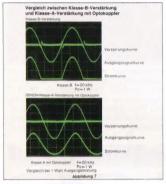
Das Eingangssignal gelangt auf die Vorund Treiberstufen des Verstärkers; gleichzeitig aber auch auf den BasisstromRegelkreis. Diese Schaltung stelt den Basisstrom der Endtransistoren so ein, daß je nach Eingangspegel der Verstärker im reinen A-Betrieb oder, bei hohen Pegeln, im schaltverzerrungsfreien AB-Betrieb arbeitet. Sie besteht aus einem schnellen Spitzenwertdetektor, einem schnellen Vergleicher (Komparator) und einer Ansteuerschaltung, die über Optokoppler den Basisstrom an die Endtransistoren weitergibt. In Abbildung 6 ist die Wirkungsweise des



geregelten Basisstroms dargestellt. Wenn der Verstärker in Ruhe ist, das Eingangssignal also praktisch Null, wird der Basisstrom (Ib) auf den Wert Ib1 gesetzt (A). Da der Signalpegel sehr klein ist, entspricht Ib1 dem Klasse-A-Basisstrom. Steigt der Signalpegel an, reicht dieser Strom nicht mehr aus, so daß er auf den Wert Ib2 erhöht wird (B). Die Stärke ist so berechnet, daß im sehr wichtigen Bereich

niedriger bis mittlerer Leistung sich ein klanglich optimaler Betrieb einstellt. Wenn schließlich das Eingangssignal sehr stark ist und große Ausgangsleistungen gefordert sind, wird der Basisstrom zurück auf den Wert Ib1 geschaltet, was dem schaltverzerrungsfreien AB-Betrieb entspricht (C)

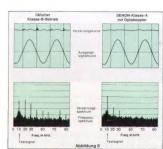
Das Hochschalten des Basisstroms erfolgt sehr schnell, also ohne Zeitverzögerung, während das Herunterschalten etwas langsamer geschieht, um stabilen Betrieb sicherzustellen. Der Einsatz von Optokopplern zwischen dem Regelkreis und den Leistungstransistoren hat mehrere Vorteile: Er verhindert jegliche Signalbeeinflussung durch Störspitzen aus den Digitalkreisen. Er verhindert Störungen durch gemeinsame Masseleitungen der verschiedenen Stufen, und er kann die extrem schnelle Basisstrom-Umschaltung trägheitslos weiterleiten.

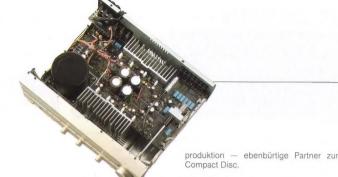


# Ergebnisse

Abbildung 7 zeigt die Ausgangssignalform eines 20-kHz-Sinus bei einer Leistung von 1 Watt im Vergleich zwischen konventionellem schaltverzerrungsfreien Verstärker und dem neuen DENON-Verstärker. Die Überlegenheit dieser Schaltung zeigt sich deutlich, was durch die Verzerrungsspektren in der Abbildung 8 zusätzlich bestätigt wird. Die drastische Reduzierung der Oberwellen ist klar zu erkennen, was natürlich die Klangqualität deutlich verbessert.

Diese innovative Schaltung kann also das Verzerrungs-Problem grundlegend lösen — das hörbare Resultat davon ist ungewöhnliche Klarheit und Transparenz bei der Wiedergabe.





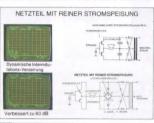
# Chassiskonstruktion, die selbst kleinstes Signalübersprechen verhindert

Egal wie gut die einzelnen Verstärkerstufen sein mögen, das Tonsignal wird immer unter langen Kabelwegen oder ungünstigem Leiterplattenlayout leiden. Deshalb widmet DENON diesem Kapitel besondere Aufmerksamkeit.

Die Modelle PMA-1080R, PMA-1060, PMA-980R und PMA-860 erhielten neue Chassis mit extrem kurzen Signalwegen, um die Qualität der Tonsignale auf ihrem Weg durch den Verstärker nicht zu beeinflussen.

Die Modelle PMA-880R, PMA-680R und PMA-480R werden mit neuen Chassis geliefert, die hohe und niedrige Tonsignalpegel in unterschiedlichen Stufen verarbeiten (SLDC-Chassis) und ebenfalls mit kürzesten Verbindungsleitungen aufgebaut sind.

Beide Chassiskonstruktionen sind Garant für extrem saubere und exakte Musikre-

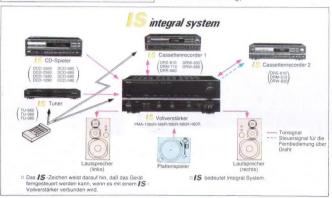


# Reine komplementäre Stromspeisung reduziert Intermodulationsverzerrungen um 60 Dezibel. (PMA-1080R/ 980R/880R/680R/480R)

Die Netzteile dieser Verstärkerreihe sind nach dem neuen DENON-Prinzip der reinen komplementären Stromspeisung aufgebaut, das, wie die bisherige reine Stromspeisung, Intermodulationsverzerrungen um 60 Dezibel unterdrückt, und zusätzlich noch Einstreuungen von Netzleitungen auf die Eingangsstufen vermeidet. Mächtige Kühlkörper, schwere Hochleistungs-Ringkerntransformatoren und hochkapazitive Ladekondensatoren liefern auch bei plötzlichen extremen Schallspitzen spontan genügend Energie, um keine Clipping-Verzerrungen aufkommen zu lassen. Die große dynamische Leistung und die sehr geringen Intermodulationsverzerrungen führen zu einem stabilen lebendigen und extrem sauberen Klangbild dieser neuen DENON-Verstärker.

# Infrarotgesteuerte Fernbedienung

Sämtliche Modelle der neuen Verstärkerreihe (PMA-1080R, PMA-980R, PMA-980R, PMA-880R, PMA-680R und PMA-480R) enthalten im Lieferumfang eine handliche Fernbedienung, mit der alle wichtigen Funktionen gesteuert werden können. Falls an die Verstärker DENON-Tuner, -CD-Spieler oder -Cassettendecks angeschlossen sind, so können auch die wichtigen Funktionen dieser Geräte mit der Fernbedienung betätigt werden (DENON-IS-Fernsteuerung).



Anmerkung: Die neue Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler wird von einem Regelkreis angesteuert, der elektrisch von der Leistungsstufe völlig getrennt ist. Dadurch wird verhindert, daß Brummoder Schaltsförungen auf die Endstrute übertragen werden.

# PMA-1560

# Vollverstärker mit DENONs MOS-Super-Klasse A und Optokoppler



HIFIVISION 3/92 Angehende Spitzenklasse



• Die neue Schaltung MOS-Super-Klasse A eliminiert selbst Spuren von Schalt- und Übernahmeverzerrungen 

Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB • Neuartige Chassiskonstruktion und Aufbau garantieren kürzeste Signalwege 

Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet • Getrennte Netztransformatoren für Vor- und Leistungsverstärker • 7 Audio-Eingänge • Mit dem Signal-Direktschalter können Klangregel- und Balancestufen umgangen werden • Klangregler mit minimaler Qualitätseinbuße • Phonoverstärker mit großem Übertragungsbereich und hohem Störabstand Vorverstärker-Ausgang
 Aufnahme-Wahlschalter
 Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

# MA-1080R

# Fernsteuerbarer Verstärker in DENON-Klasse A mit Optokoppler



· Neuartige Chassiskonstruktion und Aufbau garantieren kürzeste Signalwege • DENONs neue Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schalt- und Übernahmeverzerrungen • Reine, komplementäre Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB • Kurze Signalwege durch Relaissteuerung der Eingänge 

Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz



geeignet • Phonoverstärker mit großem Übertragungsbereich und nohem Störabstand • Direkt-Schalter • Tiefbaß-Filter (Subsonic) gänge • Klangregler mit minimaler Qualitätseinbuße • Aufnahme-Wahlschalter • Automatische Abspeicherung der zuletzt eingestellten Quellen und Funktionen • Vielseitige Infrarot-Fernbedienung • IS-System-Fernsteuerung • 3 Netzsteckdosen zum Anschluß weiterer HiFi-Geräte • Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

# PMA-1060

# Neuer Klasse-A-Vollverstärker mit Optokoppler



 Neuartige Chassiskonstruktion und Aufbau garantieren kürzeste Signalwege • DENONs neue Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schalt- und Übernahmeverzerrungen 

Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB • Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet

Sechs Eingänge
 Aufnahme-Wahlschalter

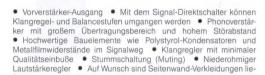
PMA-980R

Fernsteuerbarer Vollverstärker



- Neuartige Chassiskonstruktion und Aufbau garantieren kürzeste Signalwege
- DENONs neue Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schalt- und Übernahmeverzerrungen
- · Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB

VISION 4/91 Oberklasse Audio 11/90 Oberklasse stereoplay 9/91 Spitzenklasse II HIFWISION 1991 GERÄT DES JAHRES



· Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet

· Phonoverstärker mit großem Übertragungsbereich und hohem Störahstand

Direkt-Schalter
 Tiefbaß-Filter (Subsonic)

 Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler Sechs Eingänge
 Klangregler mit minimaler Qualitätseinbuße

Aufnahme-Wahlschalter

• Automatische Abspeicherung der zuletzt eingestellten Quellen und Funktionen • Vielseitige Infrarot-Fernbedienung

Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

PMA-880R

# Fernsteuerbarer Verstärker in DENON-Klasse A mit Optokoppler



• Strikt getrennter Aufbau der Signalbereiche (SLDC) verhindert selbst kleinste Interferenzen durch Übersprechen • DENONs neue Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schalt- und Übernahmeverzerrungen • Reine, komplementäre Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB Kurze Signalwege durch Relaissteuerung der Eingänge



 Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
 Phonoverstärker mit großem Übertragungsbereich und hohem Störabstand • Direkt-Schalter • Tiefbaß-Filter (Subsonic) • Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler 

Sechs Eingänge Klangregler mit minimaler Qualitätseinbuße
 Aufnahme-Wahlschalter • Automatische Abspeicherung der zuletzt eingestellten Quellen und Funktionen • Vielseitige Infrarot-Fernbedienung IS-System-Fernsteuerung
 3 Netzsteckdosen zum Anschluß weiterer HiFi-Geräte Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

# PMA-860

## Neuer Klasse-A-Vollverstärker mit Optokoppler



STEREO 7/91 Spitzenklasse. Excelled . . . stereoplay 2/91 Spitzenklasse III

Audio 1990 GERÄT DES JAHRES

· Neuartige Chassiskonstruktion und Aufbau garantieren kürzeste Signalwege

• DENONs neue Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schalt- und Übernahmeverzerrungen

 Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB

 Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet Sechs Eingänge
 Niederohmiger Lautstärkeregler
 Aufnahme-Wahlschalter • Mit dem Signal-Direktschalter können Klangregel- und Balancestufen umgangen werden • Phonoverstärker mit großem Übertragungsbereich und hohem Störabstand · Hochwertige Bauelemente wie Polystyrol-Kondensatoren und Metallfilmwiderstände im Signalweg 

Klangregler mit minimaler Qualitätseinbuße • Zwei Paar Lautsprecher anschließbar Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

# PMA-680R

## Vollverstärker mit Fernbedienung





gen lieferbar

Moderne Verstärkerschaltung für alle heutigen Signalguellen.

modulationsverzerrungen um 60 dB

Kurze Signalwege durch Relaissteuerung der Eingänge

• Strikt getrennter Aufbau der Signalbereiche (SLDC) verhindert selbst kleinste Interferenzen durch Übersprechen

Reine, komplementäre Stromspeisung reduziert dynamische Inter-

 Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
 Phonoverstärker mit großem Übertragungsbereich und hohem Störabstand • Direkt-Schalter • Passive Klangregler • Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler • Sechs Eingänge Klangregler mit minimaler Qualitätseinbuße
 Aufnahme-Wahlschalter • Automatische Abspeicherung der zuletzt eingestellten Quellen und Funktionen 

Vielseitige Infrarot-Fernbedienung IS-System-Fernsteuerung
 3 Netzsteckdosen zum Anschluß weiterer HiFi-Geräte 

Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidun-

Vollverstärker mit Fernbedienung



- Strikt getrennter Aufbau der Signalbereiche (SLDC) verhindert selbst kleinste Interferenzen durch Übersprechen
- Moderne Verstärkerschaltung für alle heutigen Signalquellen
- Reine, komplementäre Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB
- Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet



• Phonoverstärker mit großem Übertragungsbereich und hohem Störabstand • Direkt-Schalter • Passive Klangregler

Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler

Sechs Eingänge
 Klangregler mit minimaler Qualitätseinbuße

• Automatische Abspeicherung der zuletzt eingestellten Quellen

Vielseitige Infrarot-Fernbedienung
 IS-System-Fernsteuerung

3 Netzsteckdosen zum Anschluß weiterer HiFi-Geräte





- Unkomplizierter Chassis-Aufbau mit geraden, kurzen Signalwegen.
- Moderne Verstärkerschaltung für alle heutigen Signalguellen
- Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60dB
- Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Ton-Direkt-Schaltung umgeht die Klang- und Balanceregler
- Klangregler mit minimaler Qualitätseinbuße
- Sechs Eingänge (Phono, CD, Tuner, AUX und 2 x Band)
- Massive Lautsprecheranschlußklemmen
- Passive Klangregler
- Zwei Paar Lautsprecher anschließbar

l-660

AM/FM-Tuner hoher Empfindlichkeit



Spitzentuner hoher Eingangs-Empfindlichkeit und präziser Ab-

Multiplex-Rauschunterdrückung bei schwach einfallenden Sendern







- Aufwendiger Eingangsteil mit fünf Varactor-Dioden und drei MOS-Feldeffekttransistoren (MOS-FET)
- Große, leicht ablesbare Fluoreszenz-Anzeige
- Automatischer Sendersuchlauf, schnelle manuelle Abstimmung. Speicherung der zuletzt empfangenen Station
- Keramikfilter in den ZF-Stufen verringern Rauschen und verbessern den Kland
- Vielseitige infrarot-Fernbedienung
- Auf Wunsch sind Edelholz-Seitenverkleidungen lieferbar

-560

30 AM/FM-Stationen speicherbar

Niedrige Ausgangsimpendanz mit 500 Ohm

ZF-Bandbreiten-Umschaltung

Hochempfindlicher, präzise abstimmbarer AM/FM-Tuner



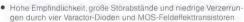
• Synthesizertuner hoher Empfindlichkeit, präzise auf die Sende-

• Frei programmierbare Stationstasten für je 30 AM- und FM-Sender

Programmierbarer Antennensignal-Abschwächer für Kabelemp-







- Automatische und schnelle, manuelle Abstimmung
- Schrittweise, manuelle Abstimmung und Abspeicherung der letzten Einstellung
- Keramikfilter in den ZF-Stufen vermindert Rauschen und verbessert den Klang
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar
- Vielseitige infrarot-Fernbedienung

frequenz abstimmbar

fang und stark einfallende Ortssender

Niedrige Ausgangsimpedanz von 500 Ohm

Hochempfindlicher, präzise abstimmbarer AM/FM-Tuner



- Synthesizertuner hoher Empfindlichkeit, präzise auf die Sendefrequenz abstimmbar
- Frei programmierbare Stationstasten f
  ür ie 30 AM- und FM-Sender
- Niedrige Ausgangsimpedanz von 500 Ohm
- Automatische und schnelle, manuelle Abstimmung



- Großes Fluoreszenzdisplay zeigt Frequenz und Stationsnummer des empfangenen Senders an
- Große Dämpfer-Füße
   Sehr komfortable Bedienung mit gegenüber üblichen Tunern doppelt so schnellem Sendersuchlauf
- Störunterdrückungsfilter für ungetrübten UKW-Empfang
- Abspeicherung der zuletzt empfangenen Station Sensor für Fernbedienung eingebaut

# IS-System-Fernsteuerung

# RECEIVER

# Die DENON-Klasse-A-Technologie jetzt auch in den neuen Spitzen-Receivern Musikwiedergabe in Perfektion

Receiver, die Tuner und Verstärker in einem Gehäuse vereinen, bieten oft aute Empfangs- und Klangleistungen bei mäßigem Bedienungskomfort oder umgekehrt, ausgetüftelte Benutzerfreundlichkeit bei eher schwachen Leistungen. DENON legt iedoch großen Wert auf bestmöglichen Empfang, sehr guten Klang und obendrein leichte Bedienbarkeit. Dank moderner Schaltungskonzepte und grundlegender Ergonomie-Forschung stellen die neuen DENON-Receiver herausragende HiFi-Geräte dar, die Klang und Komfort gleichermaßen perfektionieren: Compact-Disc-Wiedergabe mit diesen Receivern wird wegen der Realitätsnähe zum echten Erlebnis. Und die drei Spitzenmodelle, DRA-935R, DRA-735R und DRA-435R können auch in den Video-/Fernseh-Bereich integriert werden, um die Bedienung durch begueme Fernsteuerung der gesamten HiFi-/Video-Anlage vom Sessel aus noch weiter zu vereinfa-

So bieten die neuen Receiver alles, was das Herz begehrt: Spitzenklang, komfortable Bedienung und herausragende Empfangsleistung.

# Verstärkerteil

Neue DENON-Klasse-A-Verstärker mit Optokoppler (DRA-935R, DRA-735R)

Die hochwertigsten, digitalen Quellen wie Compact Disc und Digitalrecorder DAT stellen für die Receiver eine enorme Herausforderung dar, besonders bei der Wiedergabe mittlerer bis leiser Pegel. Und genau dafür entwickelte DENON die neuen Verstärker der Klasse A mit Optokoppler

Im Gegensatz zu herkömmlichen Verstärkern steuern bei dieser neuen Generation extrem schnelle Optokoppler den Ruhestrom der Leistungstransistoren in Abhängigkeit vom Pegel des Eingangssignals. Mit diesem Schaltungstrick erreichen die Verstärker der Receiver sehr niedrige Verzerrungswerte und hohe Störabstände bei gleichzeitig sparsamer Leistungsaufnah-

Die neuen DENON-Receiver zeichnen sich durch einen Klang aus, der in dieser Gerätekategorie nicht erwartet wird. Selbst die komplexeste Musik von den besten CDs verarbeiten sie makellos -Musikhören wird zum Genuß.

# Endstufe hoher Qualität

Schnelle Hochleistungstransistoren und modernste Schaltungstechnik, auf die DENONs ehrgeizige Entwickler zu Recht stolz sind, sorgen für kräftige und saubere Leistungsentfaltung auch bei komplexe-

"Reine Stromspeisung" reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen (DRA-935R/ 735R, siehe Seite 17).

# Motorgetriebener Lautstärkeregler

Der Lautstärkeregler kann über die Fernbedienung gesteuert werden. Da anstatt der üblichen elektronischen Abschwächer ein motorgetriebenes Potentiometer verwandt wird, sind Einflüsse auf den Klang ausgeschaltet. Die Stellung des großen Lautstärkedrehknopfs zeigt dabei den eingestellten Pegel an, auch bei ausgeschaltetem Receiver.

# Hochwertiger Phonoteil

Durch einen neuentwickelten schnellen Operationsverstärker konnte die Qualität des Phonoverstärkers deutlich verbessert werden. Die Abweichung von der RIAA-Kurve liegt im gesamten Frequenzbereich von 20 Hz bis 20 kHz bei nur ±0,5 dB.

Diese neue Schaltung beweist, daß Schallplatten-Wiedergabe mit Receivern kein Stiefkind der High Fidelity zu sein braucht.

Neue Chassiskonstruktion unterdrückt äußere Störungen (DRA-935R, DRA-735R)

# Regelbare Loudness

Die DENON-Receiver sind mit einer variablen Loudness-Regelung ausgestattet. Damit kann auch bei kleineren Lautstärken volles Klangvolumen erreicht werden.

# Tunerteil

40 programmierbare AM/FM-Stationstasten (DRA-935R, DRA-735R) 24 programmierbare AM/FM-Stationstasten (DRA-435R, DRA-345R)

# ZF-Bandbreitenumschaltung (DRA-935R)

Die ZF-Bandbreite kann zwischen breit und schmal umgeschaltet werden, um unter allen Bedingungen einwandfreien Empfang zu ermöglichen.

# Videoteil

Anschlüsse für Videorecorder und Bildplattenspieler (DRA-935R/735R/435R)

Um auch Video-Signale über die HiFi-Anlage steuern zu können, besitzen die beiden Spitzenreceiver Ein- und Ausgangsbuchsen für Video-Signale.

# ----

# **Programmierbare** Fernsteuerung

# **RC-770**

- 94 vorprogrammierte Tasten f
  ür DENON-Ger
  äte (Receiver, CD-Spieler, DATs, Cassettendecks, Tuner und Bildplattenspieler)
- 128 programmierbare Tasten
- 18 Flüssigkristall-Anzeigesymbole
- Beleuchtetes Bedienungsfeld
- System-Aufruf-Taste
- Speichermöglichkeit der Befehle anderer Fernsteuerungen

"SOUND" 1/92 Schweiz Sehr gut

Neuartige Chassiskonstruktion und Aufbau garantieren kürzeste.

DENONs neue Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert

Moderne Schaltungstechnik und schnelle Transistoren hoher

Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermo-

Mit dem Signal-Direktschalter können Klangregel- und Balance-

- Loudness-Schaltung mit variabler Charakteristik
- Hochleistungs-Phono-Verstärker
- Zwei Video-Eingänge (Videorecorder, Bildplatte); zwei Video-Ausgänge (Videorecorder, Monitor)
- 40 AM/FM-Stationstasten
- ZF-Bandbreiten-Umschaltung
- Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler
- Geschaltete Netzsteckdosen
- Programmierbare Infrarot-Fernbedienung (RC-137)
- Automatische Abspeicherung der zuletzt eingestellten Sender und Funktionen
- Relaisgesteuerte Lautsprecherschalter
- Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Zwei Paar Lautsprecher schaltbar
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

**DRA-735R** 

stufen umgangen werden

Niederohmiger Lautstärkeregler

Leistung für Super-Klang

Schalt- und Übernahmeverzerrungen

dulationsverzerrungen um 60 dB

Signalwege

AM/FM-Receiver der Spitzenklasse mit der neuen DENON-Klasse-A-Endstufe mit Optokoppler





- Neuartige Chassiskonstruktion und Aufbau garantieren kürzeste Signalwege
- DENONs neue Klasse-A-Schaltung mit Optokoppler eliminiert Schalt- und Übernahmeverzerrungen
- Moderne Schaltungstechnik und schnelle Transistoren hoher Leistung für Super-Klang
- Netzteil mit reiner Stromspeisung reduziert dynamische Intermodulationsverzerrungen um 60 dB
- Mit dem Signal-Direktschalter können Klangregel- und Balancestufen umgangen werden

- Niederohmiger Lautstärkeregler
- Loudness-Schaltung mit variabler Charakteristik
- Hochleistungs-Phono-Verstärker
- Zwei Video-Eingänge (Videorecorder, Bildplatte); zwei Video-Ausgänge (Videorecorder, Monitor)
- 40 AM/FM-Stationstasten
- Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler
- Geschaltete Netzsteckdosen
- Automatische Abspeicherung der zuletzt eingestellten Sender und Funktionen
- Auch für Lautsprecher mit niedriger Impedanz geeignet
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DRA-435R

Fernsteuerbarer Receiver mit hoher Leistung





- Moderne Schaltungstechnik und schnelle Transistoren hoher Leistung für Super-Klang
- Loudness-Schaltung mit variabler Charakteristik
- Baß-Equalizer zur Verbeserung der Tiefenwiedergabe von manchen Quellen wie beispielsweise Videofilme
- Vorverstärker-Ausgänge für den Anschluß von externen Endverstärkern
- Hochleistungs-Phono-Verstärker
- Eingangs-Umschaltung mit elektronischen Schaltern
- Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler

- Automatische Abspeicherung der zuletzt eingestellten Sender und Funktionen
- Je zwei Paar Video-Ein- und -Ausgänge (Eingänge: Videorecorder und Videosignal: Ausgänge: Videorecorder und Monitor)
- 24 AM/FM-Stationstasten
- Die Fernbedienung des DRA-435R steuert auch DENON-CD-Spieler und -Cassettendecks
- Massive Lautsprecheranschlußklemmen
- Streng ausgesuchte Bauteile
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

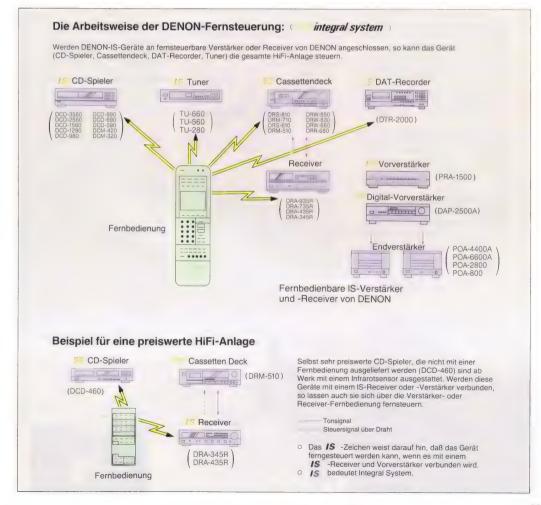




- Moderne Schaltungstechnik und schnelle Transistoren hoher Leistung für Super-Klang
- Loudness-Schaltung mit variabler Charakteristik
- Hochleistungs-Phono-Verstarker



- · Eingangs-Umschaltung mit elektronischen Schaltern
- Motorgetriebener, fernsteuerbarer Lautstärkeregler
   Automatische Abspeicherung der zuletzt eingestellten Sender und Funktionen
- 24 AM/FM-Stationstasten
- Die Fernbedienung des DRA-345R steuert auch DENON-CD-Spieler und -Cassettendecks
- Massive Lautsprecheranschlußklemmen
- · Streng ausgesuchte Bauteile
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar



# CASSE TENDECK

# Akkurater Bandtransport, exakte Tonköpfe, überragende Aufnahmepräzision: DENONs langjährige Studioerfahrung macht's möglich.

DENON ist ein führender Hersteller von Bandmaschinen für den professionellen Studio- und Rundfunkeinsatz. Diese begehrten Aufnahmegeräte zeichnen sich durch höchste Qualität, Zuverlässigkeit und Präzision aus, gemacht für den rauhen Dauerbetrieb im Studioalltag. Und, wie bei DENON üblich, fließen die wertvollen Erfahrungen in die Konstruktion der HiFi-Geräte ein; die neue Cassettendeckreihe profitiert also von der Technik der Profimaschinen.

So finden sich in den Decks die neuesten Weiterentwicklungen von Bandtransport, computergesteuerter Tonmotorregelung, Aufnahme-/Wiedergabeköpfen und Verstärkertechnik. Besonderen konstruktiven Aufwand trieb DENON bei den Modellen DRS-810 und DRS-610: Sie erhielten den vorteilhaften horizontalen Cassetten-Lademechanismus.

# Horizontaler Cassetten-Lademechanismus (DRS-810, DRS-610)

Die beiden Modelle DRS-810 und DRS-610 sind mit dem sehr bequemen horizontalen Cassetten-Lademechanismus ausgestattet. Ein verbessertes Schwijngmassensystem läßt den Bandtransport noch sanfter und präziser arbeiten, da es Vibrationen vom Bandantrieb

Natürlich legt DENON auch großen Wert auf das Design, besonders auf gleiches Design aller HiFi-Komponenten. So fügen sich die DRS-810 und-610 nahtlos in die Reihe der CD-Spieler oder DAT-Recorder

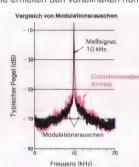
# Computergesteuerter. geräuscharmer Transport-Mechanismus

Sämtliche Laufwerkabläufe steuert ein Mikroprozessor. Den häufig eingesetzten Hubmagneten, der den Tonkopfträger zu den Tonwellen bewegt, ersetzte DENON durch einen computergesteuerten Servomotor. So erfolgt der Kopfträgertransport sanft und erschütterungsfrei für einen langzeitstabilen Betrieb.

# Doppeltonwellen-Antrieb

Um einen sicheren Band-Kopfkontakt zu gewährleisten, ist ein stabiler Bandzug entscheidend, besonders bei Dreikopf-





Recordern, DENON setzt einen Doppeltonwellen-Antrieb ein, der in einer Regelschleife integriert ist. Damit läßt sich erreichen, daß der Teil des Bandes, der gerade mit dem Tonkopf in Kontakt ist, vom restlichen Band quasi isoliert ist und damit von Antriebseinflüssen weitgehend unbeeinflußt bleibt.

Bei der Verwirklichung höchster Präzision im Transportzweig kam DENONs reiche Erfahrung im Bau von Profimaschinen für Rundfunk und Studio zugute. So wundert es nicht, daß die neue Recorder-Generation geringes Modulationsrauschen und herausragenden Gleichlauf aufweist, was überragende Musikreproduktion bewirkt.

# Bandzugregelung der Aufwickelspule in der DRM/DRS-Reihe



B- Wickeldrehmoment mit DENON- D- Wickel-Zugspannung mit DENON-

# Rutschfreier Wickelantrieb

Um den Bandzug noch konstanter zu halten, führte DENON den rutschfreien Wikkelantrieb ein, der ohne die üblichen Rutschkupplungen auskommt. Ein spezieller Wickelmotor sorgt für hochstabilen Lauf und verbessert so nochmals den Gleichlauf und das Phasenverhalten; Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen bleiben ohne merklichen Einfluß.

# Dreikopf-System mit DENON-Tonköpfen

Die wesentlichen Konstruktionsdaten von Tonköpfen wie Spaltbreite, Kopfmaterial und Windungszahl der Spule müssen für die Aufnahme- und Wiedergabeköpfe jeweils gesondert optimiert werden, um bestmögliche Aufzeichnungen zu erhalten. Deshalb entwickelte DENON den Hochleistungs-Doppelkopf, der in einem gemeinsamen Gehäuse die beiden Tonköpfe vereinigt. Der DENON-Doppeltonkopf schafft also für Aufnahme und Wiedergabe optimale Bedingungen und garantiert durch das gemeinsame Gehäuse minimalen Azimutfehler - die Parallelität der Aufnahme- und Wiedergabeköpfe ist besser als ein zwanzigstel Grad. Tonspulen aus speziellem Reinstkupfer oder sauerstofffreiem Kupfer in den Doppelköpfen verbessern nochmals die Sauberkeit des Klangs. Die neuen Recorder glänzen folglich mit brillanten Höhen und einem weiten Dynamikbereich: Mit allen modernen Bandsorten gelingen dank DENON-Doppeltonkopf exzellente Auf-

Moderne Tonkopf-Technologie

Der Kern der Tonköpfe wird aus einer speziellen Legierung hoher Permeabilität, die keine Kristallstruktur besitzt (amorph). gefertigt. Zusammen mit den Tonkopfspulen aus sauerstoffreiem Kupferdraht garantiert diese Bauweise ausgezeichnete, weitreichende Höhenaufzeichnung bei gleichzeitig großem Ausgangspegel. So konnte die Aufnahmequalität durch brillante Höhen und einem sehr stabilen Klangbild deutlich gesteigert werden. Da diese Tonköpfe zudem noch sehr verschleißarm sind, behalten sie ihre exzellenten Werte während eines langen Lebens.

Aufnahme/Wiedergabekopf mit amorphem Kernmaterial: DRR-680, DRW-850

# Bessere Höhenwiedergabe mit Dolby HX Professional

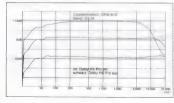
Bei Musikaufnahme auf Magnetband wirken hohe Frequenzen, vorwiegend der Obertonbereich, genau so wie der Vormagnetisierungsstrom (Bias): Je höher die Frequenz und ie stärker das Musiksignal, umso weniger Höhen gelangen aufs Band. Denn mit ansteigendem Bias verringert sich die Höhen-Bandempfindlichkeit und -Aussteuerbarkeit, während kleiner Bias die Höhenaufzeichnung verbessert, dafür aber die Verzerrungen bei den tiefen Frequenzen erhöht. Das Dolby HX Pro kompensiert diesen "self biasing" genannten Effekt, indem es die Musiksignale auf Höhen, Bässe, große und kleine Pegel untersucht und den Bias je nach Bedarf automatisch verringert oder erhöht. So ergibt sich ein konstanter Vormagnetisierungsstrom für alle Tonsignale. Wenn also das Musiksignal viele Obertöne enthält (beispielsweise Stücke mit Trompeten) wird der Bias entsprechend zurückgeregelt, und Aufnahmen mit Höhenmangel werden vermieden. Und bei tiefen Tönen erhöht die Regelschaltung den Bias entsprechend. Damit ergeben sich für hohe und tiefe Frequenzen optimale Aufzeichnungsbedingungen.

Dolby HX Pro regelt den Bias für alle Bandtypen, Eisenoxid, Chromdioxid und Metallpigment sowie für den linken und rechten Kanal getrennt. Da das System vollautomatisch bei jeder Aufnahme arbeitet, kann man für iede Bandsorte bestmögliche Reproduktion erwarten, ohne sich um Einstellungen, Schalter oder Knöpfe kümmern zu müssen.

# Dolby B und C Rauschunterdrückung

Beide Rauschunterdrückungssysteme. Dolby B und C, sind vorhanden, da Dolby C Bandrauschen besonders wirksam unterdrückt und Dolby B zum Abspielen älterer, mit diesem System aufgenommenen Cassetten oder zum Bespielen von Cassetten für das Autoradio dient. Das Dolby HX Pro wirkt bei beiden Rauschun-

# Die Wirkung von Dolby HX Pro



# Manuelle Vormagnetisierungs-Einstellung

Modelle DRS-810/DRM-710/ Die DRS-610/DRM-510. DRR-680 und DRW-850/830 sind anstelle der Computersteuerung mit einer Bias-Feinregelung ausgestattet. Obwohl es für jede Bandsorte eine feste Grundeinstellung mit Rastpunkt gibt, kann mit der Feinjustierung der Vormagnetisierungsstrom erhöht oder verringert werden. Das erlaubt. für iede Bandsorte den besten Arbeitspunkt zu finden.

# Solides Netzteil verbessert Verstärkerleistung

Um eine deutliche Verbesserung in der Dynamik zu erzielen, werden zwei getrennte Netzteile für Logiksteuerung und den Signalweg eingesetzt. So werden selbst kleinste Einwirkungen auf das Tonsignal vermieden. Und für rausch- und verzerrungsarmen Betrieb konstruierte DENON für die Aufnahme- und Wiedergabeseite rauscharme Verstärker mit Diferenzeingangsstufe

Außerdem befindet sich kein Kondensator zwischen Wiedergabekopf und Ausgangsbuchsen: Der Wiedergabezweig ist vollständig als Gleichstromverstärker aufgebaut. Schließlich sorgen neuentwickelte Gegentaktgeneratoren und Übertrager zur Erzeugung des Vormagnetisierungsstroms (Bias) für verbesserte Stabilität und geringere Verzerrungen des Bias und des Löschsignals. DENON treibt also im Inneren der Recorder viel Aufwand, der zwar nicht gesehen werden kann. aber mit Sicherheit gehört wird.

# IS -Fernsteuersystem

Cassettenrecorder DRS-610, DRM-510, DRW-850/830 und DRR-680 können fernbedient werden, wenn die Geräte an einen DENON-IS-Receiver (IS=Integral System) angeschlossen sind. Ein dünnes Kabel mit Mini-Klinkenstecker verbindet die Recorder mit den Receivern und bindet sie so in die systemweite Fernbedienung ein. Und dann lassen sich alle wichtigen Funktionen der Cassettendecks mit der Fernbedienung des Receivers steuern. Die Recordermodelle DRS-810, DRM-710 und DRW-660 besitzen einen eigenen Infrarotsensor, so daß diese Geräte direkt mit der Fernbedienung gesteuert werden können.

# Aufnahme-Startautomatik

Ganz besonders nützlich erweist sich diese neuartige Funktion, wenn zunächst vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme gemacht werden soll. Wird während der Probeaufnahme die REC RETURN-Taste gedrückt, so stoppt die Aufnahme, die Recorder spulen die Cassette in die Anfangsposition zurück und gehen danach wieder in die Aufnahme-Bereitschaft.

# Cassetten-Stabilisator

Diese DENON-Neuheit im DRS-810 und DRS-610 hält die Cassette während des Betriebs fest, so daß die durch den Bandlauf verursachten Vibrationen des Gehäuses unterdrückt werden. So wird das Modulationsrauschen reduziert, und die DRS-810 und DRS-610 können die Tonsignale präziser auf das Band bannen und mit natürlicherer Wiedergabe glänzen.



tigungspege

Frontklappe

Musik-Suchlauf

Aufnahme-Automatik

IS-System-Fernsteuerung

Vollständig gekapselte Bauweise

Anzeige der verbleibenden Spielzeit

Sensor f
ür Fernbedienung eingebaut

Neuentwickelte Dolby-B- und -C-Schaltkreise

Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar



- Neuer horizontaler Cassetten-Lademechanismus
- Doppeltonwellen-Laufwerkregelung und Kopfträger-Steuerung per Computer
- Drei Tonköpfe mit Kombikopf
- Cassetten-Stabilisator
- Hochpräziser Kopfträger aus Aluminium-Druckquß

DRM-710

Dreikopf-Cassettendeck mit Doppeltonwellen-Antrieb



- Mikroprozessor-gesteuerter Recorderbetrieb
- Doppeltonwellen-Antrieb
- Drei Tonköpfe mit Kombikopf
- Hochpräziser Kopfträger aus Aluminium-Druckguß
- Fluoreszenz-Spitzenwertmesser mit großem Anzeigenbereich
- · Vollständig gekapselte Bauweise

- Dolby HX Pro
- Neuentwickelte Dolby-B- und -C-Schaltkreise
- Aufnahme-Automatik
- Kupplungsfreier Wickeltellerantrieb f
   ür stabile Bandspannung

Aktive Dolby HX Pro Vormagnetisierungsregelung für höheren Sät-

- Musik-Suchlauf
- Sensor f
  ür Fernbedienung eingebaut
- IS-System-Fernsteuerung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

**DRS-610** 

Stereo-Cassettendeck mit Dolby HX Pro und horizontalem Cassetteneinzug



- Neuer horizontaler Cassetten-Lademechanismus
- Computergesteuertes Laufwerk
- Aufnahme-Startautomatik
- Bias-Feinregler erlaubt die optimale Anpassung aller Bandsorten
- Aktive Dolby HX Pro Vormagnetisierungsregelung für höheren Stättigungspegel





- Dolby B/C Rauschunterdrückung
- Cassetten-Stabilisator
- Anzeige der verbleibenden Spielzeit
- Vollständig gekapselte Bauweise
- Musik Suchlauf
- IS-System-Fernsteuerung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

**DRM-510** 

Cassettendeck mit Dolby HX Pro und Computersteuerung



- Computergesteuertes Laufwerk mit zwei Motoren Aufnahme-Startautomatik
- DENON-Aufnahme/Wiedergabekopf sorgt für hervorragende
- Bias-Feinregler erlaubt die optimale Anpassung aller Bandsorten
- Neuentwickelte Dolby-B-und -C-Schaltkreise

- Aktive Dolby HX Pro Vormagnetisierungsregelung für höheren Sättigungspegel
- Fernsteuerbar über die IS-System-Fernbedienung
- Musiksuchlauf
- Memory-Stop-Funktion
- Multiplex-Filter
- Vollständig gekapselte Bauweise
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

# DRW-850

Autoreverse-Doppelcassettendeck



- Automatische Spurumschaltung
- Gleichzeitige oder abwechselnde Aufnahme beider Recorder
- Zwei Überspiel-Geschwindigkeiten
- Drehbarer Aufnahme/Wiedergabekopf aus amorphem Kern-
- Automatische Wiedergabe-Umschaltung



- Aufnahme-Startautomatik
- Vierstelliges lineares Bandzählwerk, das auf beide Recorder geschaltet werden kann
- Musik Suchlauf
   Multiplex-Filter
   Dolby HX Pro
- Dolby B und C Bauschunterdrücker
- Fernsteuerbar über die IS-System-Fernbedienung
- Infrarot-Fernbedienung
- · Fernsteuerbarer Suchlauf vor- und rückwärts
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DRW-830

Autoreverse-Doppelcassettendeck



- Automatische Spurumschaltung
- Vier Motore (zwei für jedes Laufwerk)
- Zwei Überspielgeschwindigkeiten
- Drehbarer Aufnahme-/Wiedergabekopf
- Langspiel-Funktion mit automatischer Wiedergabe beider Cassetten in Deck A und B

- Fluoreszenzanzeige für Bandlängenzählwerk und Spitzenwert-
- Musik Suchlauf
- Multiplex-Filter
- Dolby HX Pro
- Dolby B und C Rauschunterdrücker
- Fernsteuerbar über die IS-System-Fernbedienung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DRW-660

Autoreverse-Doppelcassettendeck



- Zwei Überspielgeschwindigkeiten (Einknopf-Bedienung)
- Dynamikerhöhung durch Dolby HX Professional
- Station B stellt automatisch den Vormagnetisierungsstrom (Bias) und die Entzerrung für die Bandtypen I, II und IV ein
- Automatische A/B-Wiedergabe (Deck B folgt nach Deck A)

- Fluoreszenzanzeige für Bandlängenzählwerk und Spitzenwert-
- Manuelle Bias-Feinregelung
- Musik Suchlauf
- Dolby B und C Rauschunterdrückung
- Sensor f
  ür Fernbedienung eingebaut
- Fernsteuerbar über die IS-System-Fernbedienung
- Vollständig gekapselte Bauweise
- Synchronisierte Aufnahmefunktion
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

DRR-680

Computergesteuertes Laufwerk

Aufnahme-Startautomatik

Autoreverse-Cassettendeck mit Dolby HX Pro



- Aktive Dolby HX Pro Vormagnetisierungsregelung für höheren Sättigungspegel
- Einknopf-Aufnahmeschalter
- Musiksuchlauf
- Vielseitige infrarot-Fernbedienung
- Auf Wunsch sind Seitenwand-Verkleidungen lieferbar

27

26

Bias-Feinregler erlaubt die optimale Anpassung aller Bandsorten

Drehbarer Aufnahme/Wiedergabe-Tonkopf aus amorphem Kern-





- Einknopf-Aufnahmeschalter

- Memory-Stop-Funktion

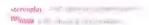


# DTR-80P

Digital-Cassettendeck



- Hochleistungs-Sigma/Delta-Analog/Digitalkonverter
- Achtfach-Oversampling und Rauschdegressor
- Neuentwickelter 18-Bit Al-Digital/Analogkonverter (interpolierender Konverter)
- Kleine Abmessungen, geringes Gewicht
- · Leichtablesbare Elektrolumineszenz-Anzeige
- Bandstellen-Suchfunktion
- Langspiel-Funktion
- Digital-Anschlußbuchsen (Eingang: optisch und koaxial; Ausgang: koaxial)
- Normalpegel-Ausgang
- Mikrofon-Eingangsabschwächer (0 dB, 20 dB) verhindert Übersteuerungen bei Live-Aufnahmen



## Zubehör

- Ladegerät: AA-9
- Verbindungskabel
- Batteriepack mit 6 Alkali-Mangan-Batterien: AP-20

## Lieferbares Zubehör

- Tragetasche: AC-11
- Stereomikrofon (Elektret-Kondensatormikrofon): DME-50
- Kabel-Fernsteuerung: RC-423
- Kfz-Adapter: AP-19
- Nickel-Cadmium-Akkupack: AP-18

## **URHEBERRECHT**

Mit Ausnahme für privaten Gebrauch wird die Aufnahme von urheberrechtlich geschütztem Material normalerweise als gesetzwidrig betrachtet

# DIGITALER SATELLITEN RUNDFUNK

DTU-2000

Digitaler Satelliten Rundfunk-Tuner



#### STEREO 1/92

Sehr gut (\*) \*

stereoplay 1 90 Associate Sprizenkiasis I

Fluisian West Spitzenklassi

Fono Forum 1/92 Spitzenklasse

#### Tunerteil

- Frequenzbereich 50 bis 855 MHz
- Stationswahl durch Programmart (Jazz, Klassik, Nachrichten, usw.)
- Stationsart durch Kanalnummer (1-16)
- Getrennte Lautstärkepegeleinstellungen für Musik und Sprache
- Mono 1, Mono 2 und 1 +2 schaltbar
- Eingangspegel-Anzeige

# Digital/Analog- und Tonteil

- Anzeige der Digital-Synchronisierung
- Achtfach-Oversampling-Digitalfilter
- 18-Bit-Doppel-Superlinearkonverter
  Digital-Ausgänge (optisch und koaxial)
- Regelbarer Kopfhörerausgang
- Vielseitige infrarot-Fernbedienung
- Große Fluoreszenz-Anzeige

# **PLATTENS**PIELER

# Die Philosophie der DENON-Plattenspieler

Als wesentliches Merkmal eines Musik-Wiedergabesystems, das den Anspruch auf wahre HiFi-Qualität erhebt, muß ein Plattenspieler die Nenndrehzahl genau ohne hörbare Tonköhenschwankungen unter allen Bedingungen einhalten.

Um dieses Ziel zu erreichen, produziert DENON Plattenspieler, die von einem äu-Berst fortschrittlichen Wechselstrom-Servomotor angetrieben werden, der sich durch erschütterungsfreien Lauf und Derkahlkonstanz auszeichnet.

Dieser vorzügliche Servomotor, der ja gewissermaßen das Herz des Laufwerks ist, gewährleistet nicht nur einen äußerst genaue Einhaltung der Nenndrehzahl, sondern auch einen höhen Geräuschspannungsabstand.

Die Leistung jedes Servomotors hängt in höhem Maße von der Schnelligkeit und Genaulgkeit seines Detektorsystems ab. DENON-Plattenspieler sind mit einem magnetischen Puls-Detektorsystem ausgestattet, bei dem ein Magnetkopf (mit dem von Cassettendecks vergleichbar) tausend Markierungen, die an der Unterseite des Plattentellers genau aufgezeichnet sind, erkennt, zählt und ständig mit einer quarzgesteuerten Frequenz vergleicht. Da schon bei der geringsten Abweichung Korrekturen vorgenommen werden, reallsiert dieses System extrem gerin-

ge Gleichlaufschwankungen, auch bei verwellten Schallplatten und stark variierenden Belastungen.

Um die Gleichlaufschwankungen zu bestimmen, die verschwindend klein werden, hat DENON eine spezielle Meßmethode entwickelt, die sogenannte Impulsradmessung. Mit dieser Methode ist es gelungen, auch geringste Gleichlaufschwankungen exakt zu messen, so daß die DENON-Plattenspieler der DP-Serie weiter perfektioniert werden konnten. Alle DENON-Plattentellermatten sind so konzipiert, daß die aufgelegte Platte nicht vibrieren kann. Fortschritte auf dem Gebiet der Aufnahmetechnologie ergänzen die Ausrüstung, um dem Audio-Enthusiasten zu wahrem Hörgenuß zu verhelfen.

DENON hat sich auch mit dem Problem der Abtastung selbst eingehend beschäftigt und das elektronische "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm-Konzept mit einem extrem verwindungssteifen und leichten, geraden Tonarm hervorgebracht, welches eine neue Dimension der Klangqualität eröffnet.

DENON ist stolz darauf, die einzigartigen "resonanzfreien" DENON-Plattenspieler vorstellen zu dürfen.

DP-59L

Direktgetriebener, guarzstabilisierter Plattenspieler mit "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm



- DENONs "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm unterdrückt tieffrequente Resonanzen durch elektronische Dämpfung in horizontaler und vertikaler Ebene. Der gerade Tonarm mit geringer Massenträgheit bietet beste Voraussetzungen für harmonisches Zusammenspiel mit allen Tonabnehmern
- Großer Durchmesser des Tonarmrohrs bringt hohe Steifigkeit und gute Voraussetzung für präzise Lagerung
- Massiver Plattenteller mit 325 mm Durchmesser, 7 mm Dicke und einem Gewicht von 2,2 kg, der durch einen hochpräzisen, großen Wechselstrom-Servomotor mit hohem Drehmoment angetrieben wird und einen tiefliegenden Schwerpunkt besitzt
- Die quarzstabilisierte Drehzahlfeinregelung läßt sich um ±9,9% in 0,1%-Schritten vornehmen. Die große LCD-Anzeige gibt die aktuelle Drehzahl an

DP-47F

Vollautomatischer, direktgetriebener Plattenspieler mit "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm



- DENONs "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm unterdrückt tieffrequente Resonanzen durch elektronische Dämpfung in horizontaler und vertikaler Ebene. Der gerade Tonarm mit geringer Massenträgheit bietet beste Voraussetzungen für harmonisches Zusammenspiel mit allen Tonabnehmern
- Die Plattengröße wird automatisch abgefragt, die richtige Drehzahl eingestellt und der Tonarm korrekt aufgesetzt. Fehlbedienung bei fehlender Platte ist ausgeschlossen
- Hohe Drehzahlkonstanz durch DENONs quarzstabilisiertes Tachogeneratorprinzip
- Sanfte Tonarmbewegungen über kontaktlose, elektronische Regelung sowie Einstellung der Auflagekraft, Antiskating und Liftbetätigung
- Dicke, hochdämpfende Holzzarge mit hochglanzpoliertem Edelfurnier, die auf großen stoßgedämpften Füßen ruht
- Bestückt mit DENON-Tonabnehmer DL-160, einem MC-System, das direkt am Phono-MM-Eingang angeschlossen werden kann

DP-37F

DENON vollautomatischer Plattenspieler mit quarzgeregeltem Direktantrieb und dynamischer Tonarmsteuerung



- Der dynamisch geregelte "Dynamic Servo Tracer"-Tonarm unterdrückt extrem niederfrequente Resonanzen und verhilft so zu klarer, sauberer Musikwiedergabe. Der leichtgewichtige, gerade Tonarm bietet beste Voraussetzungen für Tonabnehmer mit hoher Nadelnachgiebigkeit
- Sanfte und geräuschlose Tonarmbewegungen, kontaktios und vollelektronisch gesteuert, mit elektronischer Überwachung der Auflagekraft und des Antiskatings
- DENONs quarzgesteuerter linearer Phonomotor mit Zweifachregelung
- Leichte Bedienbarkeit durch großflächige Tasten auch bei geschlossener Haube
- Unterschiedliche Konstruktion der vorderen und hinteren Füße für optimale Dämpfung
- DENON MC-Tonabnehmer DL-110 mit hoher Ausgangsspannung, der direkt an den PHONO MM-Eingang des Verstärkers angeschlossen werden kann



- Der Tonarmantrieb, der kritischste Teil eines automatischen Arms, ist berührungslos mikroprozessorgesteuert
- Gerader, leichter Tonarm, für heutige Tonabnehmer mit hoher Nadelnachgiebigkeit optimiert
- DENONs quarzgesteuerte Drehzahlregelung garantiert hochstabile und genaue Drehzahl
- Leichtgängige, übersichtliche Drucktastensteuerung
- Wiederholfunktion erlaubt ununterbrochene Wiedergabe einer Plattenseite; der Tonarm kehrt von der Auslaufrille direkt zur Einlaufrille zurück, ohne Pause
- Auch als champagnergoldenes Modell lieferbar
- \* DENON MC-Tonabnehmer DL-80 einem MC-System, daß direkt am Phono M'M-Eingang angeschlossen werden kann.

# **LAUTSPRECHER**

Mit den zwei kompakten Lautsprechern SC-300 und SC-500E verfolgte DENON das Ziel, wohnraumgerechte Boxen mit möglichst naturgetreuer Klangreproduktion bei kleinen Abmessungen und hoher Belastbarkeit zu entwickeln. Die breit gefächerte Abstrahl- charakteristik der neuen Boxenreihe erlaubt optimalen Hörgenuß auch für Hörer, die nicht genau auf der Mittelachse der Boxen sitzen.

Firster 4/88 Standardklase 2. Platz stereopla, 1/2/87 Standardklasse 1 Referenz 5/ERCO 11/87 Konkurrenzlos mihrer Preisklasse Audio 12/87 Mittelklasse, beste Beurteilung Stiftung Warentest 10/89. "Oualitätsurteil Gut"



SC-300

# **DOPPEL-CD-SPIELER**

DN-2000F

Doppel-CD-Spieler für professionellen Diskjockey-Einsatz



- ±8% Tonhöhenregelung
- Schnellstart in 0,03s
- 19"-Rackmontage
- · Frameweises manuelles Cueing
- Pitch Bend
- Automatische Cue-Funktion

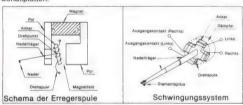
# TONABNEHMER

# Überragende Abtastsicherheit

Hochwertige Aufnahmen zeitgemäßer Musik enthalten oft Passagen mit weitem Frequenzumfang und komplexen Klangmustern. Die Rillenstrukturen dieser Stellen sehen entsprechend bizarr aus, so daß eine korrekte Abtastung selbst für Tonabnehmer der Spitzenklasse eine ernste Herausforderung darstellt. Besonders bei dynamisch gespielten Passagen (Schlagzeug) wird die Nadel mit einer Kraft gegen die Rillenwände gedrückt, die drastisch über dem Durchschnittswert liegt. Diese Kraft ist proportional zur effektiven Masse der Nadel selbst.

# Wandlersystem für einen breiten Frequenzbereich

DENONs einzigartige Anker-Konstruktion trägt entscheidend zu der präzisen Abtastung über einen großen Frequenzgang bei. Für akkurate Abtastung insbesondere hoher Frequenzen ist eine Reduzierung der mechanischen Impedanz wichtig, um eine Lagerung mit hoher Nachgiebigkeit zu ermöglichen. Ebenso muß die effektive Masse der Abtastnadel reduziert werden. Bei einem schweren Anker kann die Nadel nicht empfindlich genug auf die extrem feine Rillenstruktur hochfrequenter Signale reagieren: Die Abtastung erfolgt daher nicht präzise. In der Tat wird die empfindliche Schallplattenrille durch eine schwere Konstruktion vorübergehend verformt. In manchen Fällen bleibt sogar ein Dauerschaden, wobei einige Rillenteile mit hohen Frequenzen für immer "abgeschliffen" werden. Daher tragen Tonabnehmer mit einer geringeren effektiven Masse nicht nur zu einer Wiedergabe mit besserem Frequenzgang bei, sondern bewahren auch die Qualität der Schallplatten.



Durch Verringerung der bewegten Masse und Minimierung der mechanischen Impedanz schafft das Spitzenmodell DL-304 einen Frequenzgang bis 75 KHz.

Durch entsprechende Modifikationen der übrigen DENON-Tonabnehmer weisen sie ebenfalls beachtliche Leistungsdaten auf, die sich vor allem in ausgezeichnetem Klang bemerkbar machen.

# Zuverlässigkeit, die sich auf jahrelanger Forschung und Entwicklung für Rundfunk und Studio gründet

Nach jahrelanger Zusammenarbeit mit dem NHK, der nationalen Sendeanstalt Japans, bei der Entwicklung von MC-Tonabnehmern, kamen 1964 die ersten DENON-Modelle in den Handel. Unser erster, der legendäre DL-103, entstand als das Produkt von jahrelangen Experimenten und Entwicklungen in Sendeanstalten und Aufnahmestudios. Für erhöhte Zuverlässigkeit wurden eine Nadelträger-Konstruktion mit doppelter Wand, Ein-Punkt-Aufhängung und getrennte Erregerspulen eingesetzt.



# HochleistungsTonabnehmer mit sehr DL-304

Durch geringe bewegte Masse werden linearer Frequenzgang und niedrige Verzerrungen sowie hohe Abtastfähigkeit in einem weiten Temperaturbereich erzielt. Dazu trägt auch das neu entwickelte Dämpfungssystem bei. Der steife Körper aus einer Aluminium-Legierung erfaubt die stabile Vier-Schrauben-Befestigung, was Resonanzen unterdrückt.



# MC-Tonabnehmer DL-103

Das Grundmodell der Serie 103, mit dem der Boom von MC-Tonabnehmern eingeleitet wurde. Die Programmquelle wird hochstabil und originalgetreu reproduziert. Dieser Tonabnehmer kann zurest in Sendeanstalten in ganz Japan zum Einsatz, er war das Ergebnis der DENON-Entwicklungsstrategie von Produkten in kompromißloser Studio-Qualität.

#### STEREO 6/84 angehende Spitzenklasse sehr gut stereoplay 4/84 Spitzenklasse II



# MC-Tonabnehmer DL-160

MC-Tonabnehmer mit hoher Ausgangsspannung, für den keine Vor-Vorverstärker oder Übertrager erforderlich sind. Durch die Verwendung eines kegelig geformten, doppelten Nadelträgers aus Aluminium-Mikrorohr und einer Ein-Punkt-Aufhängung wurden ein stark erweiterter Dynamikbereich, ein weiter Frequenzgang und hohe Abtastfänigkeit erreich

#### STEREO 6/84 angehende Spitzenklasse sehr gut stereoplay 4/84 Spitzenklasse li



# MC-Tonabnehmer DL-110

MC-Tonabnehmer mit hoher Ausgangsspannung, für den keine Vor-Vorvestärker oder Übertrager erforderlich sind. DENONs einzigartige eleichte Ankeranordnung mit Ein-Punkt-Aufhängung, befestigt auf einem doppelten Nadelträger, bietet echten MC-Klang zu einem erschwinglichen Preis.

# **KOMPAKTCASSETTEN**

MG-X100

EQ: 70 us [Type IV]



HD-MS

Metal position
EQ: 70 us [Type IV]



HD8S
High position
EQ: 70 µs [Type II]



HD7S
High position
EQ: 70 µs [Type II]



HD6S

High position EQ: 70 µs [Type II]



**Digital Audio Tape** 

Erhältlich ın R-90. R-120



# TECHNISCHE DATEN

	DCD-3560	DCD-2560	DCD-1560
Analogteil			
Kanāle	2 Kanäle Stereo	2 Kanäle Stereo	2 Kanäle Stereo
Frequenzgang	2 Hz — 20 kHz	2 Hz — 20 kHz	2 Hz — 20 kHz
Dynamikumfano	100 dB	100 dB	100 dB
Störahstand	120 dB	116 dB	115 dB
Klirrfaktor (1 kHz)	0.0015%	0.0018%	0.002%
	110 dB		
Gleichlaufechwankungen	unmeßbar	unmaßhar	unmeßhar
Ausgangspegel		Asymmetrischer Ausgang	
Ausgangspegel	2 V fest (bei 10 kOhm)	2 V fest (bei 10 k0hm)	2 V fest (bei 10 kOhm)
	max. 2 V variabel (bei 10 k0hm)	max. 2 V variabel (bei 10 kOhm)	max. 2 V variabel (bei 10 k0hm)
	600 Ohm Symmetrischer Ausgang: 2 V fest (bei 10 kOhm)	max. 2 v variabel (bel 10 konm)	max. 2 v variabel (bel 10 konm)
Ausgangsimpedanz	Alia 10 kOhm (mit BCA Buches)	Min. 10 k0hm	Min. 10 kOhm
Ausgangsimpedanz	600 Ohm oder mehr (mit CANNON-Anschluß)	MIN. TU KUNM	MIN. TU KUNIN
Kopfhörerausgang	600 Onm oder menr (mit CANNON-Anschluß)	Klinkenbuchse mit Pegelregler	We have her work at
Kopmorerausgang	Klinkenbuchse mit Pegeiregier		
	80 mW, 32 0hm	10 mW, 32 0hm	80 mW, 32 0hm
Ausgangstilter	Digital und phasenlinear analog	Digital und analog	Digital und phasenlinear analog
	Achtfach	Konverter	
Programmierung	20 Stücke, beliebig	20 Stücke, beliebig	20 Stücke, beliebig
Programmierte Wiedergabe			
in beliebiger Reihenfolge	–	ia.	ia
Millianda anna ban in bantin binan			
Reihenfolge	–	ia	ia
Mithörharer Suchlauf	ia.	ia	ia
Indexsuche	ia.	ia	ia
Digitalauegang	Koaxial (75 Ohm, 0,5 Vss) 2-polig,	Koavial (75 Ohm O 5 Vec) 1-police	Knavial (75 Ohm O 5 Vec) 1-police
Digitaladogally	Optisch (-21 dBm15 dBm) 1-polig	Optisch (-21 dBm 15 dBm) 1-polic	Optisch (-21 dBm 15 dBm) 1-polig
Igemeines	Optiscii (-21 dbiii 13 dbiii) 1-polig	optiscii (—21 dbiii ——13 dbiii) 1-polig	Optiscii (-21 Obiii 13 Obiii) 1-polig
Netzteii	120 V 110 120 V/220 240 V 220 V odes 240 V	120 V. 110 - 120 V/220 - 240 V. 220 V oder 240 V.	120 V 110 120 V/220 240 V 220 V oder 240 V
Netztell	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
	32 W	50/60 HZ	50/60 HZ
Leistungsaufnahme	32 W	20 W	18 W
Abmessungen	434 (B) ×135 (H) ×390 (T) mm	434 (B) ×125 (H) ×350 (1) mm	434 (B) × 135 (H) × 350 (1) mm
	17 kg	10,5 kg	
nzeige		Stücknummer, Spielzeit, Anzahl der Stücke,	Stücknummer, Spielzeit, Anzahl der Stucke
	Gesamtspielzeit, Gesamtrestspielzeit, Restspielzeit,	Gesamtspielzeit, Gesamtrestspielzeit, Restspielzeit,	Gesamtspielzeit, Gesamtrestspielzeit Restspielze
	Indexnummer, Programm, programmierte Titelnr.	Indexnummer, Programm, programmierte Titelnr.	Indexnummer, Programm programmierte Titelni
	(20 Titel), Nächste Titelnummer	(20 Titel)	(20 Titel)
ernsteuerung	ia (RC-222)	ia (RC-232)	ia (RC-211)

	DCD-1290	DCD-980	DCD-890
nalogteil			
Kanäle	2 Kanäle Steren	2 Kanale Steren	2 Kanale Stereo
	2 Hz - 20 kHz	2 Hz-20 kHz	2 Hz-20 kHz
Dynamikumfang		99 dB	
Störabstand	110 dB	110 dB	107 dB
Klirrfaktor (1 kHz)	0.0025%	0.0025%	0.003%
Kanaltrennung		103 dB.	103 dB
Gleichlaufschwankungen			unmeßbar
Ausgangspegel	2 V fest	2 V fest	2 V fest
raugangopogon	2 V variabel (bei 10 kOhm)	2 V variabel (bei 10 kOhm)	
Ausgangsimpedanz	Min. 10 kOhm.	Min 10 kOhm	Min 10 kOhm
Konfhörerausgang	Klinkenbuchse mit Pegelregler 10 mW, 32 Ohm	Klinkenhuchse mit Penelregier 80 mW 32 Ohm	Klinkenbuchse mit Penelrenler 10 mW 32 Ohm
Ausgangsfilter	Digital and analog	Dinital and phasenlinear analog	Digital
Oversampling	Digital und analog	Achtfach	Achtiach
Programmierung	20 Stücke, beliebig	20 Stricke heliahio	20 Stücke heliebig
Programmierte Wiedergabe	Lo diddie, beliebig	EO Stacks, beliebig	EU Olocke, beliebig
in heliahigar Paihanfalaa	ia	ia	in
Wiedergabe in beliebiger		Ja	ja
	iaia	ia	io
	ia		
	a		
Digitalauegang	Koaxial (75 Ohm, 0,5 Vss) 1-polig	Kenyint (75 Ohm O.S. Vee) Linelin	Konviol (75 Ohm O 5 Voo) 1-police
Digitalausgalig	Optisch (-21 dBm ~-15 dBm) 1-polig	Optisch (~21 dBm ~~15 dBm) 1-polio	Noaxiai (75 Olilli, 0,5 vss) 1-polig
Ilgemeines	Optiscii ( 21 dbiii ~ 13 dbiii) r*polig	Optiscii (-zi deiii ~- ia deiii) i*polig	
Netzteil	120 V 110-120 V/220-240 V 220 V oder 240 V	120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V,	120 V 110-120 V/220-240 V 220 V oder 240 V
146(2(6))	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme		11 W	30/00 M2
Abmoortigadillalille		424 (P) = 440 (H) = 000 (T) ===	424 (D) 100 (H) 288 (T)
Consists	6,7 kg	434 (D) X 110 (H) X 200 (1) Hilli	434 (D) x 120 (H) x 200 (1) INIII
areige	Stücknummer, Spielzeit, Anzahl der Stücke.	Stücknummer, Spielzeit, Anzahl der Stücke,	Stücknummer, Spielzeit, Anzahl der Stücke,
mzerye	Gesamtspielzeit, Gesamtrestspielzeit, Restspielzeit.	Gesamtspielzeit, Gesamtrestspielzeit, Restspielzeit,	Gesamtspielzeit, Gesamtrestspielzeit, Restspielze
	Programm. Programmierte Titelnr. (20 Titel)	Programm, Programmierte Titelnr. (20 Titel)	Programm, Programmierte Titelnr. (20 Titel)
ernsteuerung		ja (RC-235)	
ernsteuerung	ja (no-zaa)	ja (nu-cau)	ja (no-z4z)

	DCD-690	DCD-590
Analogteil		
Kanäle	2 Kanāle Stereo	
Frequenzgang	2 Hz-20 kHz	
Dynamikumfang	97 dB	97 dB
Störabstand	105 dB:	
Klirrfaktor (1 kHz)	0.0035%	0.004%
Kanaltrennung	100 dB	9E dB
	unmeßbar	undelpar
Ausgangspegel	2 V fest	
Ausgangsimpedanz	Min. 10 kOhm.	Min. 10 kOhm
	Klinkenbuchse mit Pegelregler 5 mW, 32 Ohm	
Ausgangsfilter		
Oversampling	Achtfach	Achtfach
Programmierung	20 Stücke, beliebig	20 Stücke, beliebig
Programmierte Wiedergabe		•
in beliebiger Reihenfolge		
Wiedergabe in beliebiger		
Reihenfolge		
	ia	
Indexsuche	-	
Digitalausgang	Koaxial (750 Ohm, 0.5 Vss) 1-polig.	
Allgemeines		
Netzteil	120 V. 110-120 V/220-240 V. 230 V oder 240 V.	120 V. 110-120 V/120-240 V. 230 V oder 240 V.
	50/60 Hz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	10 W	10 W
Abmessungen	434 (B) x 110 (H) x 280 (T) mm	434 (B) x 110 (H) x 280 (T) mm
Gewicht	4 kg	4 kg
Anzeige	Stücknummer, Spielzeit, Anzahl der Stücke	Stücknummer, Spielzeit, Anzahl der Stücke,
-	Gesamtspielzeit, Gesamtrestspielzeit, Restspielzeit.	Gesamtspielzeit, Gesamtrestspielzeit, Restspielzeit,
	Programm, Programmierte Titelnr. (20 Titel)	Programm, Programmierte Titelnr. (20 Titel)
ernsteuerung		ia (BC-241)

	DCM-420	DCM-320
Analogteil		
Kanale	2 Kanāle Stereo	2 Kanale Stereo
Frequenzgang	4 Hz-20 kHz	
Dynamikumfang	97 dB	
Störabstand	106 dB	
Klirrfaktor (1 kHz)	0,003%	0.006%
Kanaltrennung	100 dB	98 dB
Gleichaufschwankungen	unmeßbar	unmeßbar
Ausgangspegel	F V variabel (bei 10 kOhm)	
	2 V fest	
Ausgangsimpedanz		
Kopfhörerausgang	Klinkenbuchse mit Pegelregler 10 mW, 32 Ohm	
Ausgangsfilter		
Oversampling	Achtfach	
Programmierung	20	20
	ja	
	Koaxial (75 Ohm. 0.5 Vss) 1-polig	
Ilgemeines		
Netzteil	120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V,	
	50/60 Hz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	11 W	
Abmessungen	434 (B) x 114 (H) x 388 (T) mm.	
Gewicht	5.9 kg	
ernsteuerung	ja (RČ-238)	ja (RC-237)

	DAP-5500
Anschluß der Digital-Bandgerate Digital/Analog-Wandler Filter	Digital -1: optisch Digital -2: -3: 75 0 mm, 0,5 Vss; Cinch-Buchsen 32; 44,1,48 kHz Ein- und Ausgänge: 75 0 mm, 0,5 Vss; Cinch-Buchsen Vierfach-Super-Linearkonverter in Gegentaktschaltung Vierfach- Oversamplingfilter, CALP-Tierfpaßfilter 7. Drümung Drümung 12: 0 0 kHz ±0.2 dB 97: dB 97: dB 0,002% (1 kHz)
	1 V/10 kOhm (SOURCE DIRECT ein) 150 mV/10 kOhm (SOURCE DIRECT aus) LINE-3 ist symmetrisch ausgeführt
Vorverstärker  DAC OUT  Ausgangsspannung Ausgangsimpedanz	2 V/600 0hm (symmetrisch, XL) Digital/Analog-Konverter werden in den Signalweg eingeschleift 2 V
Frequenzgang     Störspannungsabstand     Klirrfaktor     Weitere Eigenschaften	116 dB 0,002% (20 Hz — 20 kHz, 5 V) Hochpegel-Eingangs- und Vorverstärkerausgangs-Buchsen auf der Frontplatte
Gleichstrom-Ausgang  * bezogen auf LINE-1 und PRE OUT Allgemeines	12 V, 1 mA  120 V, 110—120 V/220—240 V, 220 V, oder 240 V, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme Abmessungen. Gewicht. Zubehör .. 120 V, 110—120 V/220—240 V, 220 V, oder 240 V, 50/60 Hz .25 W .434 (8) × 33 (H) × 380 (T) mm .1 3,7 kg .1 1 Cinchkabel

K.	DAP-2500A
Phonoverstärker (PHONO → REC OI	UT)
Eingangsempfindlichkeit/	
Impedanz	. PHONO MC: 0,2 mV/100 0hm
	PHONO MM: 2,5 mV/47 k0hm
Max. Eingangspegel	. PHONO MC: 13 mV/1 kHz
	PHONO MM: 160 mV/1 kHz
Max. Ausgangspegel/	
Nennausgangspegel	10 V/150 mV
Klirrfaktor	Kleiner als 0.001% (1 kHz. Ausnann)
Abweichung von der	. Money ale electio (1 Mile, Mangarity)
RIAA-Sollkupre	. PHONO MC: ±0,3 dB (20 Hz - 100 kHz)
	PHONO MM: ±0,2 dB (20 Hz - 20 kHz)
Geräuschspannungsabstand	Thorse min. Tolt on from to me
(A-howertet)	PHONO MC: 79 dB (bei 0.5 mV)
Verstärkung	PHONO MM: 96 dB (hei 5 mV)
Verstärkung	PHONO MC: 57 5 dB/1 kHz
voiotainang	PHONO MM: 35.6 dB/1 kHz
Subsonicfilter	16 Hz — 12 dB/Okt
Subsonicfilter Hohes Energieniveau Verstärker (Al	IV - PRE OUT-1)
Eingänge	CO THINER ALLY 1 2
Tonband Eingang/Ausgang	TARE 1 2
Eingangsempfindlichkeit/	. TAPE I, E
Impedanz	COURCE DIRECT eig. 1 V/10 kOhm
Impedanz	SOURCE DIRECT BILL 1 V/10 KUIIII
Ausgangspegel/Impedanz	
Ausgangspegei/Impedanz	PRE UUT-1: 1 V/10 UNM
440 7 1 1	PRE UU 1-2 (Symmetrisch): 2 V/600 Unm
Klirrtaktor	PRE OUT-1: 1 V/10 0hm PRE OUT-2 (Symmetrisch): 2 V/600 0hm 0,002% (20 Hz—20 kHz, 1 V Ausgang)
Gerauschspannungsabstand	
(A-bewertet)	. 105 dB
Frequenzgang	. ±3.2 dB, 1 Hz — 300 kHz
Klangregler	. Tiefen: 100 Hz ±8 dB
Frequenzgang Klangregler	Höhen: 10 kHz ±8 dB
Variable Loudness	100 Hz +8 dB 10 kHz +4 dB (Max )
Ausgang-Schalter	. PRE OUT-1, 2/Klinkenbuchse Wahlschalter
Stummschaltung (Muting)	. PRE OUT-1, 2/Klinkenbuchse(— ∞ Muting) Schalter
Digitalteil (DIGITAL → REC OUT)	
Digitalsignalformat	. Digitalaudio-Standard (16 Bit Linear)
Abtastrate	32 kHz. 44.1 kHz. 48 kHz
Eingangsbuchsen	Digital-1: Optisch
	Digital-2, 3: Koaxial 75 Ohm, 0,5 Vss
DAT Klemme (Koaxial)	DAT DIGITAL ein: 75 0hm, 0,5 Vss
	DAT DIGITAL aus: 75 0hm, 0,5 Vss . 20-Bit LAMBDA Superlinearkonverter
Digital/Analog-Wandler	20-Bit LAMBDA Superlinearkonverter
ritter	. Achtrach-Oversampringiller
Nennleistung	REC OUT 2 V (bei 0 dB DAC OUT)
Klirrfaktor	8.0025% (1 kHz 0.4B)
Frequenzgang. Geräuschspannungsabstand	+0.3 dB 2 Hz - 20 kHz
Geräuschsnannungsahstand	7 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
(A-bewertet)	108 dB
Dynamikbereich	100 dB
Kanaltrennung	100 dB (1 kHz)
Aligemeines	100 00 (1 Kilz)
Geschaltete Netz-Ausgänge	2
Motatoil	. 120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V,
140(2(0))	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	30/60 HZ
Leistungsaumanme	20 W
Abmessungen	404 (D) × 100 (H) × 000 (I) HIIII
Gewicht	0,5 kg
System-Commander	Information Innovation
	Intrarotpulssystem
System-Commander	
Netzteil	3 V Gleichstrom × 2 H03 (AAA) Trockenbatterien
Netzteil	60 (B) × 180 (H) × 17,5 (T) mm
Netzteil	60 (B) × 180 (H) × 17,5 (T) mm

	PRA-1500
	PRA-1500
Phonoverstärker (PHONO - REC O	
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	PHONO MG: 0,2 mV/100 0nm PHONO MM: 2.5 mV/47 k0hm
Max. Eingangspegel	
Max. Elligangspegel	PHONO MM: 160 mV (1 kHz)
Max. Ausgangspegel/	FITONO WINE. TOO HEY (T KIT2)
Nennausgangspegel	10 V/150 mV
Klirrfaktor	. Kleiner als 0.001% (1 kHz. Nennausgangspegel)
Abweichung von der RIAA-Sollkurve	. Kleiner als 0,001% (1 kHz, Nennausgangspegel) . PHONO MC: ±0,3 dB (20 Hz – 100 kHz)
	PHONO MM: +0.2 dB (20 Hz - 20 kHz)
Geräuschspannungsabstand	. PHONO MC: 79 dB (0,5 mV)
(A-bewertet)	PHONO MM: 96 dB (5 mV)
Subsonicfilter	. 16 Hz, 12 dB/0kt.
Gerauschspannungsabstand (A-bewertet) Subsonicfilter .inearverstärker (AUX — PRE OUT)	
A	Direct-Schalter aus: 150 mV/47 kOhm PRE OUT-1 (Normal): 1 V/10 Ohm
Ausgangsimpedanz	PRE OUT-1 (Normal); 1 V/10 Onm PRE OUT-2 (Symmetrisch); 2 V/600 Ohm
Klierfaktor	Kleiner als 0,002% (1 kHz 1V Ausgang)
Frequenzgang	1 Hz = 300 kHz +0.2 dB
Frequenzgang. Geräuschspannungsabstand	SOURCE DIRECT ein: 115 dR
(A-bewertet) Klangregler	SOURCE DIRECT aus: 107 dB
Klangregler	Tiefen: 100 Hz +8 dB
	Hohen: 10 kHz ±8 dB
Stummschaltung (Muting)	. PRE OUT off muting (LED-Anzeige)
Variable Loudness	. 100 Hz + 8 dB, 10 kHz + 4 dB (Max)
Mono-Ausgang	. NORMAL (flat) × 1
	Subwoofer (150 Hz 12dB/0kt × 1)
Allgemeines	
Geschaltete Netz-Ausgänge	. 2
Netzanschlußbuchsen	. 240 W, 120 W . 120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V,
Netztell	. 120 V, 110-120 V/220-240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	
Abmessungen	434 (R) > 120 (H) > 298 (T) mm
Gewicht.	
Commander RC-123 (30 Tasten)	
System-Commander	. Infrarotpulssystem
Netzteil	. 3 V Zwei Batterien 1,5 V Micro
Abmessungen	.60 (B) ×165 (H) ×17 (T) mm
Gewicht	. 90 g (inklusive Batterien)

	POA-6600A	POA-4400A
erstärker		
Nennleistung		
Spitzenleistung	.450 W (4 Ohm DIN 1 kHz, 1% Klirr) 260 W (8 Ohm, 20 Hz – 20 kHz, 0,02% Klirr) .650 W: (bei 4 Ohm) .900 W: (bei 2 Ohm) .1100 W: (bei 1 Ohm)	
Klirrfaktor	Kleiner als 0,002%. (- 3 dB Nennleistung, 8 Ohm)	
Intermodulation	Kleiner als 0 002% (60 Hz/7 kHz·4/1 an	Kleiner als 0.002% (60 Hz/7 kHz· 4/1 an
Leistungsbandbreite	Nennausgangsleistung, 8 Ohm) 5 Hz – 90 kHz (8 Ohm, 0,02% Klirr) 1 Hz – 300 kHz <sup>2</sup> dB (bel 1 W) 1 V (normal), 1.0 ( symmetrische Eingang) 25 kOhm (normal), 10 KOhm (symmetrische Eingang)	5 Hz - 80 kHz (8 Ohm, 0,02% Klirr)
Eingangsempfindlichkeit	1 V (normal), 1,0 V (symmetrische Eingang)	
Ausgangsimpedanz		
Geräuschspannungsabstand (A-bewertet)	123 dB	123 dB
Ilgemeines		
	120 V, 110-120 V/220 - 240 V, 220 V oder 240 V,	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	.350 W (IEC) .310 (B) x 207 (H) x 456 (T) mm.	
Gewicht	15,6 kg	10,3 kg

	POA-2800	POA-800
erstärker Nennleistung	(beide Kanāle glaichzeltig) 350 W + 550 W (4 Ohm DIN 1 kHz, 0,5% Klirr) 200 W + 200 W (8 Ohm, 20 Hz - 20 kHz, 0,01% Klirr)	. Sterac: 90 W + 90 W (4 Ohm DIN 1 kHz, 1% Klirr) 50 W + 50 W (8 Ohm, 20 Hz - 20 kHz, 0,05% Klirr) Mono: 150 W (4 Ohm DIN 1 kHz, 1% Klirr) 120 W (8 Ohm, 20 Hz - 20 kHz, 0,06% Klirr)
Spitzenleistung	.450 W + 450 W (bei 4 Ohm) 630 W + 630 W (bei 2 Ohm). 770 W + 770 W (bei 1 Ohm).	. Stereo: 130 W+ 130 W (bei 4 Ohm)
Klirrfaktor	Kleiner als 0,002% (- 3 dB Nennieistung, 8 Ohm)	Kleiner als 0,008% (Stereo), 0,007% (Mono) (- 3 dB Nennleistung, 8 Ohm)
Intermodulation	Kleiner als 0,002% (60 Hz/7 kHz: 4/1 an	. Kleiner als 0,03% (Stereo/Mono): (60 Hz/7 kHz: 4/1 an Nennausgangsleistung, 8 Ohm)
Leistungsbandbreite Frequenzgang	.5 Hz - 80 kHz (8 Ohm, 0,03% Klirr). .1 Hz - 150 kHz (3 dB bei 1 W	. 10 Hz = 50 kHz (8 Ohm, 0,1% K(irr) . 1 Hz = 100 kHz 19 dB bei 1 W
Eingangsempfindlichkeit Eingangsimpedanz	.1 V (normal/Direct) 	. 1 V (Stereo), 0,7 V (Mono) . 25 kOhm (Stereo/Mono)
Ausgangsimpedanz Geräuschspannungsabstand (A-bewertet)	.0.1 Ohm (1 kHz) .123 dB	. 0.1 Ohm (1 kHz)
Netzteil	. 120 V, 110-120 V/220 - 240 V, 220 V oder 240 V,	. 120 V, 110-120 V/220 - 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	. 434 (B) x 186 (H) x 417 (T) mm.	150 W
Gewicht		. 6,8 kg

	PMA-1560	PMA-1080R	PMA-1060	PMA-980R
Endverstärkerteil				
Nennleistung (beide Kanāle gleichzeitig)	. 250 W + 250 W (4 Ohm DIN 1 kHz, 0,7% Klirr) 150 W + 150 W (8 Ohm bei 20 Hz - 20 kHz, 0,01% Klirr)	.180 W + 180 W. (4 Ohm DIN 1 kHz, 0,7% Kfirr) 105 W + 105 W (8 Ohm bei 20 Hz - 20 kHz, 0,01% Kfirr)	.180 W + 180 W. (4 Ohm DIN 1 kHz, 0,7% Klirr) 105 W + 105 W (8 Ohm bei 20 Hz - 20 kHz, 0,015% Klirr)	. 150 W + 150 W (4 Ohm DIN 1 kHz, 0,7% Klirr) 90 W + 90 W (8 Ohm bei 20 Hz - 20 kHz, 0,01% Klirr)
Spitzenleistung	.350 W + 350 W (4 Ohm)	. 270 W + 270 W (4 Ohm)	. 270 W + 270 W (4 Ohm)	. 200 W + 200 W (4 Ohm)
Intermodulation		.0,004% (Nennleistung - 3 dB 8 Ohm) 0,003% (60 Hz/7 kHz: 4/1 an	.0,004% (Nennleistung - 3 dB 8 Ohm) 0,003% (60 Hz/7 kHz: 4/1 an	0.003% (60 Hz/7 kHz: 4/1 an
Frequenzgang	Nennausgangsleistung, 8 Ohm) 5 Hz - 50 KHz (8 Ohm, 0,05% Klirr) 1 Hz - 250 kHz (+ 0 dB, - 3 dB, 1 W) 0,1 Ohm (1 kHz)	. 1 Hz - 250 kHz (+ 0 dB, - 3 dB, 1 W)	. 1 Hz - 250 kHz (+ 0 dB, - 3 dB, 1 W)	. 4Hz ~ 150 kHz (+ 0 dB, - 3 dB, 1 W)
Vorverstärkerteil	BUONO 110 00 111100 01	BUONG NO. A.A. WILLIAM OF		
Eingangsempfindlichkeit und Impedanz	PHONO MC: 0,2 mV/100 Ohm PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2 150 mV/10 kOhm (Direkt-Schalter: ein) 150 mV/47 kOhm (Direkt-Schalter: aus)	PHONO MC: 0,2 mV/100 ohm PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2 150 mV/10 kOhm (Direkt-Schalter: ein) 150 mV/47 kOhm (Direkt-Schalter: aus)	PHONO MC: 0,2 mV/100 Ohm. PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2 150 mV/10 kOhm (Direkt-Schalter: ein) 150 mV/47 kOhm (Direkt-Schalter: aus)	PHONO MC: 0,2 mV/100 Ohm PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2 150 mV/10 kOhm (Direkt-Schalter: ein) 150 mV/47 kOhm (Direkt-Schalter: aus)
	PHONO MC: 12 mV/1 kHz PHONO MM: 160 mV/1 kHz	PHONO MC: 12 mV/1 kHz PHONO MM: 160 mV/1 kHz	PHONO MC: 12 mV/1 kHz PHONO MM: 160 mV/1 kHz	PHONO MC: 12 mV/1 kHz PHONO MM: 160 mV/1 kHz
Nennausgangspegel Abweichung von der RIAA-Soll-	10 V/150 mV			
Klirrfaktor	.± 0,3 dB (MC) bei 20 Hz - 100 kHz Kleiner als 0,001% (1 kHz, 1 V Ausgang) PHONO MC: 77 dB (bei 0,5 mV Eingang) PHONO MM: 95 dB (bei 5 mV Eingang)	. Kleiner als 0,001% (1 kHz, 1 V Ausgang) PHONO MC: 76 dB (bei 0,5 mV Eingang) PHONO MM: 94 dB (bei 5 mV Eingang)	. Kleiner als 0,001% (1 kHz, 1 V Ausgang) PHONO MC: 75 dB (bei 0,5 mV Eingang) PHONO MM: 94 dB (bei 5 mV Eingang)	. Kleiner als 0,001% (1 kHz, 1 V Ausgang) . PHONO MC: 76 dB (bei 0,5 mV Eingang) PHONO MM: 94 dB (bei 5 mV Eingang)
Klangragion	CD, TUNER, AUX, TÂPE 1, 2, 110 dB (Direkt-Schalter: ein) Tiefen: 100 Hz ± 8 dB	CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2, 110 dB (Direkt-Schalter: ein)	CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2, 110 dB (Direkt-Schalter: ein)	CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2, 110 dB (Direkt-Schalter: ein)
Klangregier	Höhen: 10 kHz ± 8 dB	Höhen: 10 kHz + 8 dB	Höhen: 10 kHz + 8 dB	Höhen: 10 kHz + 8 dB
Subsonicfilter	Höhen; 10 kHz ± 8 dB . 100 Hz + 7 dB, 10 kHz + 6 dB . 16 Hz - 12 dB/Okt	. 100 Hz + 7 dB, 10 kHz + 6 dB	. 100 Hz + 7 dB, 10 kHz + 6 dB	. 100 Hz + 7 dB, 10 kHz + 6 dB . 16 Hz - 12 dB/Okt
Allgemeines Netzteil	. 120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz	. 120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 230 V oder 240 V, 50/60 Hz	. 120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz	. 120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	oder 240 V, 50/60 Hz .400 W (IEC) .434 (B) x 185 (H) x 438 (T) mm. .17,5 kg	. 10,7 kg	. 12,4 kg	. 260 W (IEC) . 434 (B) x 160 (H) x 397 (T) mm . 9,8 kg

	PMA-880R	PMA-860	PMA-680R	PMA-480R
Endverstärkerteil				
Nennleistung	120 W + 120 W	. 135 W + 135 W	. 100 W + 100 W.	. 80 W + 80 W
(beide Kanāle gleichzeitig)	75 W + 75 W	(4 Ohm DIN 1 kHz, 0,7% Klirr) 80 W + 80 W (8 Ohm bei 20 Hz - 20 kHz, 0,01% Klirr)	(4 Ohm DIN 1 kHz, 0,7% Klirr) 65 W + 65 W (8 Ohm bei 20 Hz - 20 kHz, 0,05% Klirr)	(4 Ohm DIN 1 kHz, 0,7% Klirr) 50 W + 50 W
Spitzenleistung	170 W + 170 W (4 Ohm)	180 W + 180 W /4 Ohm)	140 W + 140 W (4 Ohm)	110 W + 110 W (4 Ohm)
Klirrfaktor	210 W + 210 W (2 Ohm) 0,007% (Nennleistung - 3 dB 8 Ohm).	. 0,007% (Nennleistung - 3 dB 8 Ohm)	. 0.008% (Nennleistung - 3 dB 8 Ohm)	. 0.02% (Nennleistung - 3 dB 8 Ohm)
Intermodulation	0,005% (60 Hz/7 kHz" 4/1 an Nennausgangsleistung, 8 Ohm) 5 Hz - 40 kHz (8 Ohm, 0,07% Klirr) 4 Hz - 100 kHz (+ 0 dB, - 3 dB, 1 W)	0.003% (60 Hz/7 kHz: 4/1 an	0.007% (60 Hz/7 kHz· 4/1 an	0.01% (60 Hz/7 kHz: 4/1 an
Leistungsbandbreite	5 Hz - 40 kHz (8 Ohm, 0,07% Klirr)	. 5 Hz - 40 kHz (8 Ohm, 0,05% Klirr)	. 5 Hz - 40 kHz (8 Ohm, 0,05% Klirr)	. 5 Hz - 40 kHz (8 Ohm, 0,1% Klirr)
Frequenzgang	4 Hz = 100 kHz (+ 0 dB, = 3 dB, 1 W) 0,1 Ohm (1 kHz)	. 4 Hz - 150 kHz (+ 0 dB, - 3 dB, 1 W)	4 Hz - 100 kHz (+ 0 dB, - 3 dB, 1 W)	. 4Hz - 100 kHz (+ 0 dB, - 3 dB, 1 W)
/orverstärkerteil	u,1 Onm (1 kmz)	,1 Unm (1 KHZ)	,1 Onm (1 kHz)	. 0,1 Ohm (1 KHZ)
	PHONO MC: 0,2 mV/100 Ohm	PHONO MC: 0.2 mV/100 Ohm	PHONO MC: 0.2 mV/100 Ohm	-
Impedanz	PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm	PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm	PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm	PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm
	CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2	CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2	CD. TUNER, AUX, TAPE 1, 2	CD. TUNER, AUX, TAPE 1, 2
	150 mV/10 kOhm (Direkt-Schalter: ein)	150 mV/10 kOhm (Direkt-Schalter: ein)	150 mV/10 kOhm (Direkt-Schafter: ein)	150 mV/10 kOhm (Direkt-Schalter: ein)
May Einganganagal	150 mV/47 kOhm (Direkt-Schalter: aus) PHONO MC: 12 mV/1 kHz	150 mV/47 kOhm (Direkt-Schalter: aus)	150 mV/47 kOhm (Direkt-Schalter: aus)	150 mV/47 kOhm (Direkt-Schalter: aus)
0 0 1 0	PHONO MM: 160 mV/1 kHz	PHONO MM- 160 mV/1 kHz	PHONO MM: 160 mV/1 kHz	DUONO MM: 160 mV/1 kHz
Max. Ausgangspegel/	10 V/150 mV	10 V/150 mV	10 V/150 mV	10 V/150 mV
Nennausgangspegel Abweichung von der RIAA-Soll-				
kurve	± 0,3 dB bei 20 Hz - 20 kHz	± 0,3 dB bei 20 Hz - 20 kHz	± 0,3 dB bei 20 Hz - 20 kHz	. ± 0,5 dB bei 20 Hz - 50 kHz
Klirrfaktor	Kleiner als 0,001% (1 kHz, 1 V Ausgang)	Kleiner als 0,001% (1 kHz, 1 V Ausgang)	Kleiner als 0,001% (1 kHz, 1 V Ausgang)	. Kleiner als 0,003% (1 kHz, 1 V Ausgang)
(A-bewertet)	PHONO MC: 76 dB (bei 0,5 mV Eingang) PHONO MM: 94 dB (bei 5 mV Eingang)	PHONO MC: 75 dB (bei 0,5 mV Eingang) PHONO MM: 94 dB (bei 5 mV Eingang)	PHONO MC: 75 dB (bei 0,5 mV Eingang) PHONO MM: 94 dB (bei 5 mV Eingang)	PHONO MM: 86 dB (bei 5 mV Eingang)
(A-pewertet)	CD. TUNER, AUX. TAPE 1, 2.	CD. TUNER, AUX. TAPE 1, 2.	CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2.	CD. TUNER, AUX, TAPE 1, 2.
Klangregler	Tiefen: 100 Hz ± 8 dB	. Tiefen: 100 Hz ± 8 dB	Tiefen: 100 Hz ± 8 dB	. Tiefen: 100 Hz ± 8 dB
	Höhen: 10 kHz ± 8 dB	Höhen: 10 kHz ± 8 dB	Höhen: 10 kHz ± 8 dB	Höhen: 10 kHz ± 8 dB
Subsonicfilter	100 Hz + 7 dB, 10 kHz + 6 dB	100 Hz + 7 dB, 10 kHz + 6 dB	100 Hz + 7 dB, 10 kHz + 6 dB	. 100 Hz + 7 dB, 10 kHz + 6 dB
Allgemeines				
Netzteil	120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 230 V oder 240 V, 50/60 Hz	. 120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz	120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 230 V oder 240 V, 50/60 Hz	. 120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 230 V oder 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	260 W (IEC)	. 250 W (IEC)	210 W (IEC)	. 180 W (IEC)
Abmessungen	434 (B) x 160 (H) x 353 (T) mm	434 (B) x 160 (H) x 397 (T) mm	434 (B) x 140 (H) x 353 (T) mm	. 434 (B) x 120 (H) x 282 (T) mm

	PMA-280
Endverstärkerteil	
Nennleistung	70 W + 70 W
(beide Kanäle gleichzeitig)	(4 Ohm DIN 1 kHz, 0,7% Klirr) 45 W + 45 W (8 Ohm bei 20 Hz - 20 kHz, 0,08% Klirr)
Spitzenleistung	
Klirrfaktor	0.02% (Nennleistung) - 3 dB 8 Ohm)
Leistungsbandbreite Frequenzgang	5 Hz - 40 kHz (8 Ohm, 0.1% Klirr)
/orverstärkerteil	
Eingangsempfindlichkeit und Impedanz	PHONO MM: 2,5 mV/47 kOhm CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2 150 mV/15 kOhm (Direkt-Schalter: ein) 150 mV/47 kOhm (Direkt-Schalter: aus)
Max. Eingangspegel Max. Ausgangspegel/ Nennausgangspegel	PHONO MM: 160 mV/1 kHz
Abweichung von der RIAA-Soll-	
kurve	
Klirrfaktor Geräuschspannungsabstand (A-bewertet)	Kleiner als 0,003% (1 kHz, 1 V Ausgang) PHONO MM: 84 dB (bei 5 mV Eingang) CD, TUNER, AUX, TAPE 1, 2 106 dB (Direkt-Schalter: ein)
Klangregler	Tiefen: 100 Hz ± 8 dB Höhen: 10 kHz ± 8 dB
Allgemeines	
Netzteil	120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	130 W (IEC)
Abmessungen	434 (B) x 120 (H) x 279 (T) mm

×	TU-660	TU-560
M-Teil		
Abstimmhereich	.87,5 - 108 MHz	87.5 - 108 MH2
Nutzbare Emofindlichkeit (DIN)	.0,8 μV (9,3 dBf) .Mono: 1,6 μV (15,3 dBf)	0.8 uV (9.3 dBf)
Empfindlichkeit bei 50 dB	Mono: 1.6 uV (15.3 dBf)	Mono: 1.7 uV (15.9 dBf)
Störabstand	Stereo: 20 µV (37,2 dBf)	Stereo: 23 µV (38,5 dBf)
(µV an 75 Ohm und 0 dBf bei	and the factor and	and the factor and
10 <sup>-15</sup> W)		
Geräuschspannungsabstand	.Mono: 88 dB, DIN 84 dB	Mono: 82 dB. DIN 77 dB
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Stereo: 82 dB, DIN 78 dB	Stereo: 78 dB, DIN 73 dB
Klirrfaktor	.Mono: 0,06% (1 kHz, 100% Mod.)	. Mono: 0.3% (1 kHz. 100% Mod.)
	Stereo: 0.1% (1 kHz. 90% Mod.)	Stereo: 0.7% (1 kHz. 90% Mod.)
	Stereo: 0.06% (DIN)	Stereo: 0.2% (DIN)
Gleichwellenselektion	Stereo: 0,06% (DIN) 1,3 dB	. 1,5 dB
AM-Unterdrückung	.60 dB	.50 dB
Spiegelfrequenzdämpfung	.80 dB	.65 dB
ZF-Unterdrückung	.100 dB	.80 dB
Effektive Trennschärfe	100 dB NARROW: 75 dB (± 400 kHz)	.75 dB (± 400 kHz)
	DIN 70 dB (± 300 kHz),	DIN 60 dB (± 300 kHz)
	WIDE: 50 dB (± 400 kHz)	
Frequenzgang	.20 Hz - 15 kHz, 10 dB	.20 Hz = 15 kHz, 100 dB
Kanaltrennung	.50 dB (1 kHz)	.40 dB (1 kHz)
M-Teil		
MW		
Abstimmbereich	.522 - 1611 kHz	.522 - 1611 kHz
Nutzbare Empfindlichkeit	.18 μV	. 18 μV
	.53 dB	.53 dB
Allgemeines		
Netzteil	.120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V,	. 120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V,
	220 V oder 240 V, 50/60 Hz .12 W	220 V oder 240 V, 50/60 Hz
Leistungsautnanme	.12 W	. 12 W
Abmessungen	.434 (B) x 74 (H) x 287 (T) mm	.434 (B) x 73 (H) x 287 (T) mm
Gewicht	.3,1 kg	. 3,1 kg

-		TU-280
FM-	Teil	
	Abstimmbereich	. 87,5 - 108 MHz
	Nutzbare Empfindlichkeit (DIN)	. 0,9 μV (10,2 dBf)
	Empfindlichkeit bei 50 dB	. Mono: 1,6 μV (15,3 dBt) Stereo: 23 μV (38,5 dBt)
	fuV an 75 Ohm und 0 dBf bei	Stelen: 59 lts (30'2 npi)
	10 <sup>-15</sup> W)	
	Geräuschspannungsabstand	Mono: 79 dB, DIN 74 dB
		Stereo: 74 dB, DIN 69 dB
	Klirrfaktor	. Mono: 0,3% (1 kHz, 100% Mod.)
		Stereo: 0,5% (1 kHz, 90% Mod.) Stereo: 0,3% (DIN)
	Gleichwellenselektion	1.5 dR
	AM-Unterdrückung	
	Spiegelfrequenzdämpfung	
	ZF-Unterdrückung	. 85 dB
	Effektive Trennschärfe	
	Frequenzgang	DIN 60 dB (± 300 kHz)
	Kanaltrennung	40 dB (1 kHz)
AM.	Teil	110 00 (1 1012)
WW		
	Abstimmbereich	.522 - 1611 kHz
	Nutzbare Empfindlichkeit	. 18 µV
	emeines	. 03 UB
-ing	Netzteil	120 V. 110 - 120 V/220 - 240 V.
		230 V oder 240 V, 50/60 Hz
	Leistungsaufnahme	6 W
	Abmessungen	.434 (B) x 75 (H) x 238 (T) mm
	Gewicht	. 2,4 Kg

	DTU-2000
Frequenzbereich. Frequenzgang Dynamikumfang Geräuschspannungsabstand Klirifaktor Ausgangspegel/Impedanz Netzfeil Abmessungen Gewicht	20 Hz ~ 15 kHz ± 0.5 dB 94 dB 110 dB (A-bewertet) 0.007% 2 V/500 Ohm 230 V, 50/60 Hz 434 (B) x 90 (H) x 310 (T) mm

	DRA-935R	DRA-735R
Endverstärkerteil		
	170 W+170 W (4 Ohm, DIN 1 kHz, 0,7% Klirr)	120 W+120 W (4 Ohm DIN 1 kHz 0 79 Klist)
(heide Kanäle elejahveitia)	100 W+100 W (8 Ohm bei 20 Hz-20 kHz, 0,015% Klirr).	130 W 130 W (4 Onm, DIN 1 KHZ, 0,7% KIIII)
Ceitaenleietuse	100 W+100 W (8 Ohm bei 20 Hz-20 kHz, 0,015% Klirr). 230 W+230 W an 4 Ohm.	60 VYT60 W (6 ONIII DBI 20 HZ-20 KHZ, 0,05% KIIIT)
Spitzenieistung	230 W+230 W an 4 Onm	170 W+170 W an 4 Ohm
100 6 11	330 W+330 W an 2 Ohm	210 W+210 W an 2 Ohm
KIITTIAKTOT	0,006% (Nennleistung - 3 dB, 8 Ohm)	0,009% (Nennleistung – 3 dB, 8 Ohm)
Intermodulationen	0,005% (60 Hz/7 kHz: 4/1 an Nennausgangsleistung 8 Ohm)	0,025% (60 Hz/7 kHz: 4/1 an Nennausgangsleistung 8 Ohr
Leistungsbandbreite	5 Hz - 40 kHz (8 Ohm, 0,05% Klirr)	5 Hz - 40 kHz (8 Ohm, 0,05% Klirr)
Frequenzgang	20 Hz - 50 kHz, ±1,5 dB (b. 1 W)	20 Hz - 50 kHz, ±1,5 dB (b. 1 W)
	0,1 Ohm (b. 1 kHz)	0,1 Ohm (b. 1 kHz)
orverstärkerteil		
Eingangsempfindlichkeit und		
Impedanz	PHONO MM: 2.5 mV/47 kOhm.	PHONO MM: 2.5 mV/47 kOhm
	CD. TAPE 1, 2, VDP, VCR;	CD. TAPE 1. TAPE 2/VCR, VDP:
	150 mV/23 kOhm (Direkt-Schalter; ein)	150 mV/23 kOhm (Direkt-Schalter: ein)
	150 mV/47 kOhm (Direkt-Schalter: aus)	150 mV/47 kOhm /Direkt-Scholter: quel
May Fingangeneral	PHONO MM: 150 mV/1 kHz	PHONO MM: 150 mV/1 kHz
Abweichung von der RIAA-Soll-	THORO MINE TO MINE THE TELESCOPE TO THE TELESCOPE THE TELE	THORO MINI. 130 INTY I KITE
Unio	20 Hz=20 kHz ± 0,5 dB.	20 Hz-30 kHz +0 E 4B
Corducabananaungaahatand	PHONO MM: 86 dB (b. 5 mV)	20 HZ-20 KHZ 10,5 UB
(A howestet)	CD, TAPE 1, 2, VDP, VCR: 105 dB (Direkt-Schalter; ein)	OD TABLE 4 TABLE O VOD VOD 400 40 (Disable Ocholicos)
(A-Dewertet)	CD, TAPE 1, 2, VDP, VCR: 105 dB (Direkt-Schalter; ein) Tiefen: 100 Hz ± 10 dB	CD, TAPE 1, TAPE 2/VCH, VDP; 105 dB (DITekt-Schafter: el
Klangregier	Heren: 100 HZ ± 10 0B	Tiefen: 100 Hz ± 10 dB
	Höhen: 10 kHz ± 10 dB. Tief 50 Hz + 10 dB, hoch 10 kHz + 5 dB.	Hohen: 10 kHz ± 10 dB
Loudnessregler	Fiel 50 Hz + 10 dB, noch 10 kHz + 5 dB	
	(bei Einstellung VARIABLE LOUDNESS "10")	(bei Einstellung VARIABLE LOUDNESS "10")
'ideoteil		
Video Eingang/Ausgang		
Eingang VIDEO IN	1 Vss/75 Ohm	
Ausgang VIDEO OUT, MONITOR	R . 1 Vss/75 Ohm	
Frequenzgang	. 1 Vss/75 Ohm 2. 1 Vss/75 Ohm 5. 147-6 MHz ±1,5 dB	5 Hz-6 MHz ±1.5 dB
KW-Empfangsteil		
Abstimmbereich	87.5-108 MHz	87.5-108 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit		Titting is a mile
(DIN 75 Ohm)	0,8 μV	0.8 uV
Empfindlichkeit hei 50 dB	Mono 1,5 μV, Stereo 20 μV	Mono 1.6 uV Storeo 22 uV
Störabstand (75 Ohm, IHF)	mono 1,0 km, otoroo 20 ke	Μοπο 1,0 μν, οιστού 20 μν
Geräuschenannungsahetand	Mono 86 dB. Stereo 82 dB	Mono 92 dB Ctores 79 dB
Visefaltes	Mano 0,06%, Stereo 0,09%	Mana CON Charas C CO
Claighwellangelaldian	1,3 dB.	Mono 0,3%, Stereo 0,5%
GIEICHWEIIENSEIERHON	60 dB	1,5 dB
AM-Unterdruckung	00 10	6U OB
Spiegeirrequenzdamprung	80 dB	
	45 dB (Wide ± 400 kHz)	55 dB (± 300 kHz)
(40 kHz Hub)	75 dB (Narrow ± 300 kHz)	
Frequenzgang	20 Hz-15 kHz, ±0,5 dB	30 Hz-15 kHz, +0,2, -1,5 dB
Kanaltrennung	55 dB (1 kHz Wide)	40 dB (1 kHz)
IW-Empfangsteil (AM)		
	522-1611 kHz	
Nutzbare Empfindlichkeit	18 µV	18 uV
Geräuschspannungsabstand	55 dB	55 dB
Maemeines		
Netzteil	120 V, 110-120V/220-240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz	120 V. 110-120V/220-240 V. 220 V oder 240 V. 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	280 W	250 W
Ahmessungen	434 (B) x 160 (H) x 402 (T) mm.	434 (B) v 140 (H) v 402 (T) mm
Cowicht	11,0 kg	0.000

	DRA-435R	DRA-345R
Endverstärkerteil		
Nennleistung	80 W+80 W (4 Ohm, DIN 1 kHz, 1% Klirr)	66 WA66 W (4 Ohm DIN 1 MHz 19; Klist)
(beide Kanäle gleichzeitig)	55 W+55 W (8 Ohm, 20 Hz-20 kHz, 0,05% Klirr).	46 W446 W (9 Ohm 20 Hz-20 kHz 0 069 Klist)
Spitzenleistung	120 W+120 W an 4 Ohm	86 W+86 W an 4 Ohm
Spitzerileisturig	140 W+140 W an 2 Ohm	95 W+95 W an 2 Ohm
Klirrfaktor		0.03% (Manniaistung = 3 dR 9 Ohm)
Intermodulationen		0,03% (Neillielstung - 3 tb, 6 Olilli)
Loietungehandhroite	10 Hz - 40 kHz (8 Ohm, 0,05% Klirr)	10 Uz - 40 UZ / 6 Ohm 0 160' Viles
Frequenzgang	20 Hz - 50 kHz. ±1.5 dB (1 W)	20 Hz = 50 kHz +1 5 dB (h 1 W)
Augangeimnedanz		0.1 Ohm (1 kHz)
Vorverstärkerteil		U, U O I I II ( I KIZ)
Eingangsempfindlichkeit und		
Impedanz	PHONO MM: 2.5 mV/47 kOhm.	PHONO MM: 2.5 mV/47 kOhm
mipeuariz	CD. VIDEO, TAPE 1, TAPE 2/VCR: 150 mV/29 kOhm	CD, VIDEO, TAPE: 150 mV/29 kOhm
May Eiggengenegel	PHONO MM: 110 mV/1 kHz	DUONO MM: 150 mV/1 kHz
Abweichung von der RIAA-Soll-	Friono mm. 110 iliv/ 1 km2	PHONO MM. 130 IIIV/ I KHZ
Kurya	20 Hz-20 kHz ± 0.5 dB	20 Hz=20 kHz +0 6 dB
Garauechenannungeshetand	PHONO MM: 78 dB (5 mV).	DUONO MM: 79 dD (5 mV)
(A-bewertet)	CD, VIDEO, TAPE 1, TAPE 2/VCR: 95 dB.	CD VIDEO TAPE: 06 dB
Klangregler	Tiefen: 100 Hz ± 10 dB	Tiefen: 100 Hz + 10 dB
Klangregier	Höhen: 10 kHz ± 10 dB	Höhan: 10 kHz ± 10 dB
Loudnessrealer	Tief 50 Hz + 10 dB, hoch 10 kHz + 5 dB	Tief 50 Hz + 10 dB book 10 kHz + 5 dB
Loudilessiegiei	(bei Einstellung VARIABLE LOUDNESS "10")	(bei Einstellung VARIABLE LOUDNESS "10")
Vorverstärker-Ausgangspegel	1 V (100 kOhm)	(bel Ellistellalig WATABLE ECODINESS TO )
Videoteil	Y (100 KOIIII)	
Video Eingang/Ausgang		
Eingang VIDEO IN	1 Vec/75 Ohm	
Ausgang VIDEO OUT, MONITOR	1 Vss/75 Ohm	
Frequenzgang	5 Hz = 6 MHz + 1 5 dB	
UKW-Empfangsteil (FM)	012 0 4112 21,0 00	
Abstimmhereich	87.5-108 Mhz.	875-108 MHz
Nutzhare Empfindlichkeit	0.8 μV	0.8 aV
Empfindlichkeit bei 50 dB	Mono 1,7 μV	Mono 1 6 uV
Störahstand (75 Ohm IHF)	Stereo 23 µV	Steren 23 uV
Geräuschenannungsabstand	Mono 82 dB, Stereo 78 dB	Mono 82 dB Stereo 78 dB
Klirrfaktor	Mono 0.4%, Stereo 0.5%	Mono 0.4% Stereo 0.5%
Gleichwellenselektion		1.5 dB
AM-Hoterdrückung		50 dB
Spiegelfreguenzdämpfung	65 dB	65 dB
Effektive Trennschärfe		55 dB (± 300 kHz)
(±300 kHz, 40 kHz Hub)	and the same transfer of the s	
Frequenzgang	30 Hz-15 kHz, +0.2, -1.5 dB	30 Hz=15 kHz +0.2 =1.5 dB
Kanaltrennung	40 dB (1 kHz)	40 dB (1 kHz)
MW-Empfangsteil (AM)		
Abstimmbereich	522-1611 kHz	522-1611 kHz
Nutzbare Empfindlichkeit	18 μV	18 uV
Geräuschspannungsabstand		55 dB
Allgemeines		
Netzteil	120 V, 110-120V/220-240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz	120 V. 110-120V/220-240 V. 230 V oder 240 V. 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	150 W	120 W
Abmessungen		434 (B) x 120 (H) x 312 (T) mm
Gewicht		6.4 kg

	DRS-810	DRM-710	DRS-610
Гур	Horizontalen, Vierspur, Zweikanal	Vierspur Zweikanal	Horizontalen, Vierspur, Zweikanal
Bandsortenwahl	Stereo-Cassettenrecorder	Stereo-Cassettenrecorder Automatisch (I/Normal, II/Cr02, IV/Metall)	Stereo-Cassettenrecorder
Tonköpfe Aufnahme und Wiedergabe	Automatisch (I/ Normal, II/ Groz, IV/ Metail)	Aufnahme x 1, Wiedergabe x 1	Automatisch (i/Normal, II/Croz, IV/Metall)
1 Easts	(Komunations-Kopi)	(Kombinations-Kopf) Doppelspalt-Ferritkopf x 1 Geregelter Gleichstrommotor	Department Ferritons v. 1
Aotoren Tonmotor	Corocaltor Claichetrommotor	Corpositor Claichetrommeter	Gorgottar Gleichetrommotor
Wielelmeter	Claighetrommeter	Gleichstrommotor	Gleichstrommotor
Voorträger	Gleichstrommotor	Gleichetrommotor	Gleichstrollilliotol
Nobilitager	0.020% Wrms + 0.1% Chitzanwort	0,038% Wrms, ± 0,1% Spitzenwert	0.0559 Weme + 0.149 Chitzanwort
Impoulzoit (C-60)	02 100 e	0. 100 e	09 110 e
requentant (Motall)	15 Hz = 20 kHz (20 Hz = 20 kHz ± 2 dB)	16 Hz = 20 kHz (20 Hz = 20 kHz ± 2 dR)	20 Hz = 10 kHz (25 Hz = 18 kHz ± 2 dB)
Paräuechenannungeahetand	Oher 75 dB (Dolby C 3% Kge)	Oher 75 dB (Dolby C 3% Kgs.)	Über 74 dB (Dolby C. 3% Kos.)
ingange: Hochoogel (LINE)	80 mV/50 kOhm	ca. 100 s. 15 Hz - 22 kHz (20 Hz - 20 kHz ± 3 dB). Über 75 dB (Dolby C, 3% Kgs.) 80 mV/50 kOhm.	80 mV/50 kOhm
uegange: Hochpegel (LINE)	775 mV hei 47 kOhm Last	620 mV hei 47 kOhm I ast	775 mV hei 47 k∩hm l ast
Konfhörer	1.2 mW hai 8 Ohm Last	620 mV bei 47 kOhm Last. 1,2 mW bei 8 Ohm Last	12 mW hei 8 Ohm I ast
rtopinoroi	erlaubte Kopfhörer Impedanz: 8 Ohm - 1.2 kOhm	erlaubte Kopfhörer Impedanz: 8 Ohm - 1.2 kOhm	erlaubte Kopfhörer Impedanz: 8 Ohm - 1,2 kOhm
Vetzteil	120 V 110 - 120 V/220 - 240 V 220 V oder 240 V	120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 220 V oder 240 V,	120 V 110 - 120 V/220 - 240 V 220 V oder 240 V
10121011	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
eistungsaufnahme	19 W	19 W	17 W
hmessungen	434 (B) x 122 (H) x 320 (T) mm	434 (B) x 124 (H) x 275 (T) mm	434 (B) x 122 (H) x 310 (T) mm
	6.5 kg		

	*	DRM-510
		DI IIII O IO
Тур		. Vierspur, Zweikanal Stereo-Cassettenrecorder . Automatisch (I/Normal, II/Cr02, IV/Metall)
Bandsor	tenwahl	. Automatisch (I/Normal, II/Cr02, IV/Metall)
Tonköpfe	Aufnahme und Wiedergabe .	. Aufnahme & Wiedergabe x 1
		(Aufnahme/Wiedergabe-Kopf)
	Lösch	. Doppelspalt-Ferritkopf x 1
Motoren	Tonmotor	. Geregelter Gleichstrommotor
	Wickelmotor	Gleichstrommotor
Gleichlau	fschwankungen	.0,055% Wrms, ± 0,14% Spitzenwert
Umspulz	eit (C-60)	.ca. 110 s
Frequen:	gang (Metall)	. 20 Hz - 19 kHz (25 Hz - 18 kHz ± 3 dB)
Geräusch	hspannungsabstand	. Über 74 dB (Dolby C, 3% Kgs.)
Eingänge	: Hochpegel	.80 mV/50 kOhm
Ausgäng	e: Hochpegel	. 775 mV bei 47 kOhm Last
	Kopfhörer	. 1.2 mW bei 8 Ohm Last
		erlaubte Kopfhörer Impedanz: 8 Ohm - 1,2 kOhm
Netzteil		. 120 V, 110 - 120 V/220 - 240 V, 220 V oder 240 V.
THOLESON		50/60 Hz
Leistung	saufnahme	
Ahmessi	ingen	434 (B) x 124 (H) x 275 (T) mm
Gewicht		3.8 kg

-		DRW-850
Тур		Vierspur, Zweikanal Stereo-Autoreverse-Doppelcassettenrecorder
Bandsor Tonköpfe	tenwahl Aufnahme und Wiedergabe	Automatisch (I/Normal, II/Cr02, IV/Metall)
	Lösch	Doppelspalt-Ferritkopf x 2
Motoren	Tonmotor	Geregelter Gleichstrommotor x 2
	Wickelmotor	Gleichstrommotor x 2
Gleichlau	fschwankungen	0,06% Wrms, ± 0,14% Spitzenwert
	eit (C-60)	
Frequenz	gang (Metall)	20 Hz - 20 kHz (20 Hz - 19 kHz ± 3 dB)
	spannungsabstand	
	: Hochpegel	
Ausgang	e: Hochpegel	775 mV hei 47 kOhm Last
raogang	Kopfhörer	
	respired	erlaubte Kopfhörer Impedanz: 8 Ohm - 1,2 kOhm
Netzteil		120 V. 110 - 120 V/220 - 240 V. 220 V oder 240 V.
HOLELON .		50/60 Hz
Laietung	saufnahme	
Abmoos	ingen	424 (D) = 124 (H) = 220 (T) mm
Consider	ingen	434 (D) X 134 (H) X 320 (1) IIIII
Gewicht.		/ kg

	DRW-830	DRW-660	DRR-680
Тур	. Vierspur, Zweikanal	Vierspur, Zweikanal	.Vierspur, Zweikanal Stereo-Autoreverse-Cassettenrecorder
Bandsortenwahl	. Automatisch (I/Normal, II/Cr0 <sub>2</sub> , IV/Metall).	Automatisch (I/Normal, II/Cr02, IV/Metall)	.Automatisch (I/Normal, II/Cr02, IV/Metall)
Tonköpfe Aufnahme und Wiedergabe	Wiedergabe x 1		Drehbarer Aufnahme/Wiedergabe-Kopf aus
Lösch	Donnelsnalt-Ferritkonf x 1	Donnelsnalt-Ferritkonf x 1	Donnelspalt-Ferritkonf x 1
Motoren Tonmotor	Doppelspalt-Ferritkopf x 1 Geregelter Gleichstrommotor x 2	Geregelter Gleichstrommotor x 2	.Geregelter Gleichstrommotor
Wickelmotor	Gleichstrommotor x 2		Gleichstrommotor x 1
Gleichlaufschwankungen		. 0,07% Wrms, ± 0,14% Spitzenwert	.0,06% Wrms, ± 0,14% Spitzenwert
Umspulzeit (C-60)	ca. 110 s	. ca. 110 s	.ca. 110 s
Frequenzgang (Metall)	. 20 Hz - 20 kHz (25 Hz - 19 kHz ± 3 dB)	20 Hz - 19 kHz (20 Hz - 18 kHz ± 3 dB)	.20 Hz - 20 kHz (20 Hz - 19 kHz ± 3 dB)
Gerauschspannungsabstand	Uber /4 dB (Dolby C, 3% Kgs.)	. Uber /4 dB (Dolby C, 3% Kgs.)	.Uber /4 dB (Dolby C, 3% Kgs.)
Avegänge: Hochpagel		775 mV hoi 47 kOhm Loot	620 mV hoi 47 kOhm Last
Konfhörer	1.2 mW hai 8 Ohm Last	1.2 mW hai 9 Ohm Last	1.2 mW hai 8 Ohm Last
Ropinorei	erlauhte Konfhörer Impedanz: 8 Ohm - 12 kOhm	erlauhte Konfhörer Impedanz: 8 Ohm - 1.2 kOhm	erlauhte Konfhörer Impedanz: 8 Ohm - 1 2 kOhm
Netzteil	erlaubte Kopfhörer Impedanz: 8 Ohm – 1,2 kOhm 120 V, 110 – 120 V/220 – 240 V, 220 V oder 240 V, 50/60 Hz	120 V 110 - 120 V/220 - 240 V 230 V oder 240 V	120 V 110 - 120 V/220 - 240 V 220 V oder 240 V
Leistungsaufnahme	26 W. 434 (B) x 125 (H) x 275 (T) mm.	16 W.	.18 W
Abmessungen	. 434 (B) x 125 (H) x 275 (T) mm.	434 (B) x 124 (H) x 275 (T) mm	.434 (B) x 125 (H) x 275 (T) mm
Gewicht	4.3 kg	4.1 kg	.3,9 kg

Dolby, und HX Pro sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Corporation.

	DTR-80P
Prinzip Bandgeschwindigkeit Abtastfrequenz Umspulgeschwindigkeit Tonkopf Frequenzgang Dynamik Klirifaktor Gleichlaufschwankungen Netzversorgung Abtensesungen	8,15 mm/s 32 kHz, 48 kHz Etwa 100 fache Abspielgeschwindigkeit Amorph 10 Hz - 22 kHz 99 00 68 90 00 89 00 00 80 00 00 80 00 00 80 00 00 00 00
Gewicht	390 g (Illkiusive Datterlell)

	DCP-150	DCP-70	DCP-30
requenzgang	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz
Rauschabstand		97 dB	96 dB
Ovnamik	97 dB		93 dB
Klirrfaktor	0.006%	0.02%	0.03%
Oversampling	Achtfach	Achtfach	Achtfach
Zahl der D/A-Konverter	Zwei	Zwei	Zwei
Maximale Spielzeit	Ca. vier Stunden (zwei Akkusätze)	etwa vier Stunden (vier	etwa vier Stunden (vier Alkalibatterien, Typ Mignon)
Zahl der programmierbaren Titel	32	16	16
Ausgänge	Koaxial (Miniklinkenbuchse) Kopfhörer (Miniklinkenbuchse) Hochpegel (Miniklinkenbuchse)	Kopfhörer (Miniklinkenbuchse) Hochpegel (Miniklinkenbuchse)	Kopfhörer (Miniklinkenbuchse) Hochpegel (Miniklinkenbuchse)
Stromversorgung	Aufladbare Akkus, Netzgerät	Mignon-Batterien, Netzadapter	Mignon-Batterien, Netzadapter
Abmessungen	136 (B) x 37,5 (H) x 167 (T) mm	140 (B) x 41 (H) x 153 (T) mm	
Gewicht	690 g mit einem Akkusatz	450 g	450 g
Zubehör	Netzgerät, Anschlußkabel, Trage-Tasche, Akkusatz	Netzadapter, Verbindungskabel Fernbedienung RC-231	Netzadapter, Verbindungskabel,

	DP-59L	DP-47F (mit MC-Tonabnehmer)	DP-37F (mit MC-Tonabnehm
Geschwindigkeitsregelung	Servo-Regelung mit Frequenzauswertung und	33-1/3/min und 45/min	33-1/3/min und 45/min
Gleichlaufschwankungen (Wow & Flutter) Geräuschspannungsabstand	kleiner als 0,002% kleiner als 0,006% (WRMS) 32 dB (DIN B) weniger als 1,6 s bis zum Erreichen der Nenndrehzahl	kleiner als 0,010% (WRMS). 78 dB (DIN B) weniger als 2 s bis zum Erreichen der Nenndrehzahl	kleiner als 0,012% (WRMS) 78 dB (DIN B) weniger als 2 s bis zum Erreichen der Nenndre
Drehzahlabweichung unter Last	0% (bei einem Auflagegewicht von 200 g) Aluminium-Druckguß, 325 mm Ø	Aluminium-Druckguß, 310 mm Ø	Aluminium-Druckguß, 300 mm Ø
	gerader, statisch ausbalancierter Tonarm Ein S-förmiger Austausch-Tonarm ist getrennt erhältlich.)		
Nadelüberhang Tangentialer Spurfehlwinkeli Einstellbares Auflagegewicht	244 mm 14 mm innerhalb 2,5°. 0–3 g	16 mm	16 mm innerhalb 3°
	3-14 g (gerader Tonarm, einschließlich Schrauben)		
Systemträger Nr	PCL-59		
Antrieb (Nadel Nr.)		1,6 mV	1,6 mV 20 Hz-45 kHz
Aligemeines Leistungsaufnahme	10 W 120, 120/220/240, 220, 240 V, 50/60 Hz	7 W	7 W 120, 120/220/240, 220, 240 V, 50/60 Hz
Gewicht	490 (B) x 219 (H) x 410 (T) mm	8,5 kg.	7,5 kg

DP-23F
Antrieb
Drehzahlen
Gleichlaufschwankungen (Wow & Flutter) kleiner als 0.02% (WRMS) Geräuschspannungsabstand .7 5 dB (DIN B) Anjautzelt. weniger als 2 s bis zum Erreichen der Nenndrehzahl
(bei 33-1/3/min)
Drehzahlabweichung unter Last 0% (bei einem Auflagagewicht von 80 g) Plattenteller
Tonarm
Ausführung gerader, dynamisch ausbalancierter Tonarm Effektive Länge 220 mm
Nadelüberhang
Einstellbares Auflagegewicht 0-3 g
Zulässige Grenzen für das Gewicht des verwendeten Systems
Systemträger Nr
Abtastsystem
Antrieb (Nadel Nr.)MC (DL-80)
Ausgangsspannung
Frequenzbereich
Aligemeines Allgemeines
Leistungsaufnahme
Netzteil
Abmessungen
Gewicht

	DN-2000F
Allgemeines	
Тур	Doppel-CD-Laufwerk mit Steuergerät
	Standard-Compact Disc mit 12 cm und 8 cm
Tonteil Kanäle	0.00
Kanale	
Quantisierung	18 Bit, linear (je Kanal)
Oversamplingrate Frequenzgang	20 11- 20 111-
Störabstand	
Dvnamik	
Kanaltrennung	
Ausgangspegel	
Lastimpedanz	
Funktionen	
Titelwahl	1 99
Tonhöhenregelung	+8%
Abmessungen	111111111111111111111111111111111111111
Laufwerk	
Steuergerät	
Gewicht	The same same same same same same same sam
Laufwerk	5.5 kg
Steuergerät	
Leistungsaufnahme	26 W
Netz	120 V + 10% 60 Hz, 230 V + 10% 50 Hz
	240 V ± 10%, 50 Hz, 120/220/240 V, 50/60 Hz
Prüfsiegel	240 V ± 10%, 50 Hz, 120/220/240 V, 50/60 Hz UL (USA), CSA (Kanada), VDE (Deutschland)
	SEMKO (Skandinavien), SEV (Schweiz)
Betriebstemperatur	
Lagertemperatur	-20~60°C
Feuchtigkeit	25~85% rel. Luftfeuchtigkeit, kein Kondensat
Zubehör	
Verbindungskabel	2 Stück
Fernsteuerkabel	

	DL-304	DL-103	DL-160	DL-110
Typ	dvnamisch	dvnamisch	dvnamisch	dynamisch
Ausgangsspannung		0.3 mV (1 kHz. 50 mm/s)		
Frequenzumfang	20 Hz-75 kHz	20 Hz-45 kHz	20 Hz-50 kHz	20 Hz-45 kHz
Ausgangsimpedanz	40 Ohm	40 Ohm	160 Ohm	160 Ohm
Lastimpedanz	größer als 100 Ohm	größer als 100 Ohm		
Kanaltrennung	besser als 28 dB (1 kHz)	besser als 25 dB (1 kHz)	besser als 28 dB (1 kHz)	besser als 25 dB (1 kHz)
Unterschied in der Empfindlichkeit	kleiner als 1 dB (1 kHz)	kleiner als 1 dB (1 kHz)		
Abtastdiamant	spezieller elliptischer Schliff	0.2 mm Diamant mit speziellem	spezieller elliptischer Schliff	spezieller elliptischer Schliff
	(0.07 x 0.1 mm)	Rundschliff	(0.07 x 0.14 mm)	(0.1 x 0.2 mm)
Dynamische Nadelnachgiebigkeit	14 x 10 -6 cm/dyne (100 Hz)	5 x 10 -6 cm/dyne (100 Hz)	10 x 10 -6 cm/dyne (100 Hz)	
Empfohlene Auflagekraft	12 mN ± 2 mN	25 mN ± 3 mN	16 mN ± 3 mN	
Gewicht	7 g	8.5 q	4,8 g	

	SC-300
Prinzip Musikbelastbarkeit Impedanz Übertragungsbereich Wirkungsgrad (1 Watt, 1 Meter) Abmessungen (8 x H x T) Bruttovolumen	.120 Watt .4 Ohm .40 Hz-30 kHz .88 dB .225 x 320 x 215 mm

	RC-770
Art	18 Anzeigesymbole x 10 Tasten + 37 Tasten = 217 Tasten; 128 Tasten sind frei
Stromversorgung Abmessungen (B x H x T). Gewicht.	78 x 25 x 235 mm
* D D# LINIBACTE I-4 DENIGNII- WI-	renzeighen für die Universal Fornhadienung BC-770

Einige in diesem Prospekt abgebildeten Produkte sind in verschiedenen europäischen Ländern nicht lieferbar.

Technische Änderungen ohne Vorankündigung jederzeit vorbehalten.

# **DENON Electronic GmbH**

Halskestraße 32, 4030 Ratingen 1

Telefon: (02102) 4985-0 Telefax: (02102) 472600

# DENON NIPPON COLUMBIA CO. LTD.

14-14, AKASAKA 4-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-11, JAPAN

Telefon: 03-3584-8111 Telefax: 03-3586-1859

# Vertrieb Österreich:

Boyd & Haas Electronic-Bauelemente Vertriebsges. mbH

Rupertusplatz 3 A-1170 Wien

Telefon: 0222-4501006 Telefax: 0222-457679

# **Vertrieb Schweiz:**

DIETHELM & CO., AG.

Eggbühlstrasse 28

8052 Zürich

Telefon: 01-306-11 11 Telefax: 01-302-13 73